

REDUXI CONTROLLER AND CLOUD – END USER LICENSE AGREEMENT (EULA)

Version 1.0 – Effective as of 1.7.2025

This End User License Agreement ("Agreement") is a legal agreement between you (either an individual or a legal entity) ("User") and Reduxi FlexCo, a company incorporated under the laws of Austria with its registered office at Europaplatz 2, 1150 Vienna, Austria, registration number FN 628777 y ("Reduxi").

By using the Reduxi Controller or accessing Reduxi Cloud services, you agree to be bound by the terms of this Agreement. If you do not agree to these terms, do not install, use, or access the Reduxi software or cloud services.

1. LICENSE GRANT AND OWNERSHIP

1.1. **Hardware Ownership.** Upon purchase, you own the physical Reduxi Controller device.

1.2. **Software License.** The software ("Firmware") embedded in the Reduxi Controller is licensed, not sold. Reduxi grants you a non-exclusive, non-transferable (except as permitted in section 2.3), limited license to use the software solely with the purchased hardware.

2. INCLUDED FEATURES AND FEE-BASED FEATURES – REDUXI CONTROLLER

2.1. **Free Features of Reduxi Controller (Licensed in Perpetuity)** The following software features on the Reduxi Controller are licensed to the User free of charge in perpetuity, transferable to any future user of the same hardware device:

- Adding and editing of measured/managed devices (Controller Lite max. 3 devices)
- Setting grid limits
- Basic optimization modes (self sufficiency, peak shaving, max consumption, max production)
- Basic non-AI strategies:
 - single-phase current-based control
 - three-phase current-based control
 - Time of use-based control
 - Power based regulation
- Connectivity to Reduxi Cloud
- Communication protocols:
 - OCPP 1.6 protocol
 - Modbus protocol
 - Modbus TCP/IP protocol
 - DLMS protocol
 - DLMS-push protocol
- Remote access from Reduxi Cloud
- Adding, managing & deleting devices & users
- Login protected by username and password

2.2. **Paid and Future Features (Controller).** Reduxi reserves the right to charge fees for any other Controller features not listed in Section 2.1, whether currently embedded in the software or added in future updates. These fees may take the form of one-time activation charges, subscriptions, or other payment models. Temporary free access to such features does not create a permanent right or obligation to keep them free.

2.3. Transferability. Licensed free features listed in Section 2.1 may be used by any subsequent owner of the Controller, provided that the device remains in original hardware condition.

2.4. Cloud-Linked Features. Some Controller functions depend on having an active Reduxi Cloud account. These features may not function without valid registration.

3. REDUXI CLOUD SERVICES

Reduxi Cloud is a cloud-based platform hosted on Reduxi servers that enables users to:

- View and analyze data from their Reduxi Controller,
- Remotely control the Controller and connected devices,
- Manage user accounts and settings,
- Access additional tools and services.

3.1. License to Use Reduxi Cloud The user does not own any part of the Reduxi Cloud software. Reduxi grants a limited, non-exclusive, revocable license to access and use Reduxi Cloud services only while the user maintains an active account.

3.2. Free Cloud Features The following Reduxi Cloud features are provided free of charge at the time of account registration and will remain free for the duration of the product's expected lifecycle:

- Adding, managing & deleting devices, users & locations
- Login protected by username and password
- Remote access to Reduxi Controller
- Dashboard - monitoring data
- Overall overview of the organization
- Data capture from Reduxi Controller
- Time of use plan – add, edit
- Pricing plan – add, edit
- SPOT (Day-Ahead prices), source: ENTSO-E transparency platform, Octopus energy agile
- Currency localization
-

3.3. Paid Cloud Features and Future Services All other Reduxi Cloud features—whether already available but not listed above, introduced in future updates, or temporarily offered free of charge, may be subject to additional fees. Reduxi reserves the right to charge for these features via one-time payments, subscriptions, or other pricing models. Offering a feature for free temporarily does not imply a commitment to keep it free.

3.4. Subscription Terms and Payments. Reduxi may offer paid features or services on a subscription or one-time fee basis. Users will be clearly informed of the cost and scope of such services before purchase. Subscriptions, if applicable, will automatically renew unless cancelled prior to the renewal date, and are billed to the payment method associated with the user's Reduxi Cloud account.

4. LIMITATIONS AND USER OBLIGATIONS

4.1. You may not reverse engineer, decompile, disassemble, modify, or create derivative works of any Reduxi software.

4.2. You may not use the software or cloud service for illegal or unauthorized purposes.

4.3. You are responsible for maintaining security of your Reduxi Cloud credentials and for all activities conducted under your account.

5. SUPPORT AND UPDATES

5.1. Reduxi may, at its sole discretion, provide software updates, patches, or upgrades, which may introduce new features, remove or alter existing functionality.

5.2. Reduxi has no obligation to provide feature enhancements or to continue free access to non-listed functions.

5.3. **Service Modifications.** Reduxi reserves the right to modify or update the functionality of the Reduxi Controller software or Reduxi Cloud services to improve performance, security, compatibility, or user experience. Significant changes will be communicated via the Reduxi website or user email notifications.

5.4. **Service Availability.** Reduxi Cloud services may be temporarily unavailable due to scheduled maintenance, upgrades, or network outages. Reduxi will use reasonable efforts to notify users in advance of planned service interruptions.

6. TERMINATION

Reduxi may terminate or suspend your license and access to Reduxi Cloud services in case of violation of this Agreement or misuse of the product.

7. DISCLAIMER AND LIABILITY

7.1. Reduxi software and services are provided "as-is" without warranties of any kind. Reduxi disclaims all implied warranties, including fitness for a particular purpose and non-infringement.

7.2. Reduxi shall not be liable for any indirect, incidental, or consequential damages arising from the use of the software or cloud services.

8. GENERAL TERMS

8.1. This Agreement is governed by the laws of the Republic of Slovenia.

8.2. If any provision of this Agreement is held invalid, the remainder shall remain in full force.

8.3. Reduxi reserves the right to update this Agreement, with changes becoming effective upon publication on the Reduxi website. Continued use of the Controller or Reduxi Cloud after such updates constitutes acceptance of the revised terms.

8.4. **Governing Language.** In the event of any discrepancy between translated versions of this Agreement, the Slovenian language version shall prevail.

REDUXI CONTROLLER UND REDUXI CLOUD – ENDNUTZER-LIZENZVEREINBARUNG (EULA)

Version 1.0 – Gültig ab 1.7.2025

Dieser Endnutzer-Lizenzvertrag ("Vertrag") ist eine rechtliche Vereinbarung zwischen Ihnen (entweder einer natürlichen Person oder einer juristischen Person) ("Nutzer") und Reduxi FlexCo, einer nach österreichischem Recht eingetragenen Gesellschaft mit eingetragenem Sitz in Europaplatz 2, 1150 Wien, Österreich, Firmenbuchnummer FN 628777 y ("Reduxi").

Durch die Nutzung des Reduxi Controllers oder den Zugriff auf die Reduxi Cloud-Dienste erklären Sie sich mit den Bedingungen dieser Vereinbarung einverstanden. Wenn Sie diesen Bedingungen nicht zustimmen, installieren, verwenden oder greifen Sie nicht auf die Reduxi Software oder Cloud-Dienste zu.

1. LIZENZERTEILUNG UND EIGENTUM

1.1. Eigentum an der Hardware. Mit dem Kauf erwerben Sie das Eigentum am physischen Gerät Reduxi Controller.

1.2. Softwarelizenz. Die im Reduxi Controller eingebettete Software („Firmware“) wird lizenziert, nicht verkauft. Reduxi gewährt Ihnen eine nicht-exklusive, nicht übertragbare (außer wie in Abschnitt 2.3 erlaubt), eingeschränkte Lizenz zur Nutzung der Software ausschließlich mit der gekauften Hardware.

2. ENTHALTENE UND KOSTENPFLICHTIGE FUNKTIONEN – REDUXI CONTROLLER

2.1. Kostenfreie Funktionen des Reduxi Controllers (dauerhafte Lizenz)

Folgende Softwarefunktionen auf dem Reduxi Controller werden dem Nutzer dauerhaft und kostenfrei lizenziert und können beim Weiterverkauf auf einen neuen Nutzer übertragen werden:

- Hinzufügen und Bearbeiten von gemessenen/verwalteten Geräten (Controller Lite max. 3 Geräte)
- Einstellung von Netzgrenzen
- Grundlegende Optimierungsmodi (Eigenverbrauch, Lastspitzenglättung, maximaler Verbrauch, maximale Erzeugung)
- Grundlegende nicht KI-basierte Strategien:
 - Einphasige strombasierte Regelung
 - Dreiphasige strombasierte Regelung
 - Zeitnutzungs-basierte Steuerung
 - Leistungs-basierte Regelung
- Verbindung zur Reduxi Cloud
- Kommunikationsprotokolle:
 - OCPP 1.6 Protokoll
 - Modbus Protokoll
 - Modbus TCP/IP Protokoll
 - DLMS Protokoll
 - DLMS-Push Protokoll
- Fernzugriff von der Reduxi Cloud
- Hinzufügen, Verwalten & Löschen von Geräten & Benutzern
- Anmeldung geschützt durch Benutzername und Passwort

2.2. Kostenpflichtige und zukünftige Funktionen (Controller)

Reduxi behält sich das Recht vor, Gebühren für alle anderen Funktionen zu erheben, die nicht in Abschnitt 2.1 aufgeführt sind – unabhängig davon, ob sie bereits in der Software enthalten oder in künftigen Updates hinzugefügt werden. Diese Gebühren können als einmalige Freischaltung, Abonnement oder in anderer Form erfolgen. Eine temporäre kostenlose Nutzung begründet keinen dauerhaften Anspruch auf kostenlose Nutzung.

2.3. Übertragbarkeit. Die in Abschnitt 2.1 genannten kostenfreien Funktionen können von jedem zukünftigen Eigentümer des Controllers genutzt werden, sofern sich das Gerät im Originalzustand befindet.

2.4. Cloud-gebundene Funktionen. Einige Funktionen des Controllers erfordern ein aktives Reduxi Cloud-Konto und sind ohne dieses nicht verfügbar.

3. REDUXI CLOUD-DIENSTE

Reduxi Cloud ist eine cloudbasierte Plattform, die auf Servern von Reduxi betrieben wird. Sie ermöglicht Nutzern:

- Daten ihres Reduxi Controllers zu visualisieren und zu analysieren,
- den Controller und angeschlossene Geräte aus der Ferne zu steuern,
- Benutzerkonten und Einstellungen zu verwalten,
- zusätzliche Tools und Dienste zu nutzen.

3.1. Lizenz zur Nutzung der Reduxi Cloud

Der Nutzer erwirbt kein Eigentum an der Software von Reduxi Cloud. Reduxi gewährt eine eingeschränkte, nicht-exklusive, widerrufliche Lizenz zur Nutzung der Cloud-Dienste, solange ein aktives Konto besteht.

3.2. Kostenfreie Cloud-Funktionen

Die folgenden Cloud-Funktionen werden bei Registrierung kostenfrei zur Verfügung gestellt und bleiben für die erwartete Lebensdauer des Produkts kostenlos nutzbar:

- Hinzufügen, Verwalten & Löschen von Geräten, Benutzern & Standorten
- Anmeldung geschützt durch Benutzername und Passwort
- Fernzugriff auf den Reduxi Controller
- Dashboard - Überwachungsdaten
- Gesamtübersicht der Organisation
- Datenerfassung vom Reduxi Controller
- Zeitnutzungsplan – Hinzufügen, Bearbeiten
- Preisplan – Hinzufügen, Bearbeiten
- SPOT (Day-Ahead-Preise), Quelle: ENTSO-E Transparenzplattform, Octopus Energy Agile
- Währungslokalisierung

3.3. Kostenpflichtige Cloud-Funktionen und zukünftige Dienste

Alle anderen Cloud-Funktionen – unabhängig davon, ob:

- bereits verfügbar aber nicht oben gelistet,
- durch Updates neu eingeführt oder
- vorübergehend kostenlos angeboten –
können gebührenpflichtig sein. Reduxi behält sich vor, diese Dienste kostenpflichtig zu machen – über Einmalzahlung, Abo oder andere Modelle. Ein kostenloser Zugang in der Vergangenheit begründet keinen zukünftigen Anspruch auf kostenlose Nutzung.

3.4. Abonnementbedingungen und Zahlungen

Reduxi kann kostenpflichtige Dienste auf Abonnement- oder Einmalzahlungsbasis anbieten.

Preise und Bedingungen werden vorab kommuniziert. Abonnements verlängern sich automatisch, wenn sie nicht rechtzeitig gekündigt werden. Die Abrechnung erfolgt über das im Reduxi Cloud-Konto hinterlegte Zahlungsmittel.

4. NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN UND PFLICHTEN DES NUTZERS

- 4.1.** Sie dürfen die Software nicht zurückentwickeln, dekompileieren, disassemblieren, verändern oder daraus abgeleitete Werke erstellen.
- 4.2.** Die Nutzung für illegale oder unautorisierte Zwecke ist untersagt.
- 4.3.** Sie sind verantwortlich für die Sicherheit Ihrer Zugangsdaten und alle Aktivitäten unter Ihrem Konto.

5. SUPPORT UND UPDATES

- 5.1.** Reduxi kann nach eigenem Ermessen Updates, Patches oder Upgrades bereitstellen, die Funktionen verändern oder ergänzen.
- 5.2.** Reduxi ist nicht verpflichtet, Funktionserweiterungen bereitzustellen oder kostenlose Funktionen außerhalb von Abschnitt 2.1/3.2 aufrechtzuerhalten.
- 5.3.** Änderungen an Diensten und Software werden gegebenenfalls angekündigt.
- 5.4.** Dienste können bei Wartung oder Störungen vorübergehend nicht verfügbar sein.

6. KÜNDIGUNG

Reduxi kann das Nutzungsrecht bei Vertragsverstoß oder missbräuchlicher Nutzung beenden oder aussetzen.

7. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

- 7.1.** Software und Dienste werden „wie besehen“ bereitgestellt. Reduxi übernimmt keine Gewährleistung für Eignung, Fehlerfreiheit oder Rechtskonformität.
- 7.2.** Reduxi haftet nicht für indirekte, beiläufig entstandene oder Folgeschäden.

8. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- 8.1.** Diese Vereinbarung unterliegt slowenischem Recht.
- 8.2.** Sollte eine Bestimmung ungültig sein, bleibt der Rest wirksam.
- 8.3.** Reduxi kann diese Bedingungen jederzeit aktualisieren.
- 8.4.** Im Streitfall gilt die slowenische Sprachversion dieser Vereinbarung vorrangig.

REDUXI CONTROLLER IN REDUXI CLOUD – LICENČNA POGODBA ZA KONČNEGA UPORABNIKA (EULA)

Različica 1.0 – veljavna od 1.7.2025

Ta licenčna pogodba za končnega uporabnika ("Pogodba") je pravni dogovor med vami (bodisi posameznikom ali pravno osebo) ("Uporabnik") in podjetjem Reduxi FlexCo, registriranim v skladu z avstrijsko zakonodajo s sedežem na naslovu Europaplatz 2, 1150 Dunaj, Avstrija, matična številka FN 628777 y ("Reduxi").

Z uporabo naprave Reduxi Controller ali dostopom do storitev Reduxi Cloud se strinjate s pogoji te pogodbe. Če se s pogoji ne strinjate, ne nameščajte, ne uporabljajte in ne dostopajte do programske opreme ali oblčnih storitev Reduxi.

1. PODELITEV LICENCE IN LASTNIŠTVO

1.1. Lastništvo strojne opreme. Z nakupom postanete lastnik fizične naprave Reduxi Controller.

1.2. Licenca za programsko opremo. Programska oprema (»Firmware«), vgrajena v Reduxi Controller, je licencirana in ni naprodaj. Reduxi vam podeljuje neizključno, neprenosljivo (razen kot dovoljeno v točki 2.3), omejeno licenco za uporabo programske opreme izključno z kupljeno napravo.

2. VKLJUČENE IN PLAČLJIVE FUNKCIJE – REDUXI KRMILNIK

2.1. Brezplačne funkcije Reduxi Controllerja (trajna licenca)

Naslednje programske funkcije na napravi Reduxi Controller so uporabniku licencirane brezplačno in trajno ter so prenosljive na novega uporabnika iste naprave:

- Dodajanje in urejanje merjenih/upravljanih naprav (Controller Lite največ 3 naprave)
- Nastavitve omrežnih omejitev
- Osnovni optimizacijski načini (samozadostnost, glajenje koncev, maksimalna poraba, maksimalna proizvodnja)
- Osnovne strategije brez umetne inteligence:
 - enofazno krmiljenje na osnovi toka
 - trifazno krmiljenje na osnovi toka
 - krmiljenje na osnovi časa uporabe
 - regulacija na osnovi moči
- Povezljivost z Reduxi Cloud
- Komunikacijski protokoli:
 - Protokol OCPP 1.6
 - Modbus protokol
 - Protokol Modbus TCP/IP
 - DLMS protokol
 - Protokol DLMS-push
- Daljinski dostop iz Reduxi Cloud
- Dodajanje, upravljanje & brisanje naprav in uporabnikov
- Prijava zaščitena z uporabniškim imenom in geslom

2.2. Plačljive in prihodnje funkcije (Controller)

Reduxi si pridržuje pravico zaračunavanja za vse funkcije, ki niso navedene v točki 2.1 – ne glede na to, ali so že v programski opremi ali bodo dodane z nadgradnjami. Stroški se lahko določijo kot enkratna aktivacija, naročnina ali druga oblika plačila. Začasno brezplačna uporaba ne zagotavlja pravice do trajne brezplačne uporabe.

2.3. Prenosljivost. Funkcije iz točke 2.1 so prenosljive na novega lastnika naprave, če ta ostane v originalnem stanju.

2.4. Funkcije, povezane z oblakom. Nekatere funkcije krmilnika delujejo le, če ima uporabnik aktiven račun Reduxi Cloud.

3. STORITVE REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud je platforma v oblaku, ki deluje na strežnikih podjetja Reduxi in uporabniku omogoča:

- Pregled in analizo podatkov iz krmilnika Reduxi,
- Daljinsko upravljanje naprave in povezanih naprav,
- Upravljanje uporabniških računov in nastavitev,
- Dostop do dodatnih orodij in storitev.

3.1. Licenca za uporabo Reduxi Cloud

Uporabnik ne pridobi nobenih lastniških pravic nad programsko opremo Reduxi Cloud. Reduxi podeljuje omejeno, neizključno in preklicljivo licenco za dostop in uporabo storitev, dokler ima uporabnik aktiven račun.

3.2. Brezplačne funkcije Reduxi Cloud

Naslednje funkcije so brezplačno na voljo ob registraciji računa in ostanejo brezplačne v pričakovani življenjski dobi izdelka:

- Dodajanje, upravljanje & brisanje naprav, uporabnikov in lokacij
- Prijava zaščitena z uporabniškim imenom in geslom
- Daljinski dostop do Reduxi Controller
- Nadzorna plošča - spremljanje podatkov
- Celotni pregled organizacije
- Zajem podatkov iz Reduxi Controller
- Načrt časa uporabe – dodajanje, urejanje
- Cenikov – dodajanje, urejanje
- SPOT (cene en dan vnaprej), vir: platforma za preglednost ENTSO-E, Octopus energy agile
- Lokalizacija valute

3.3. Plačljive funkcije in prihodnje storitve Reduxi Cloud

Vse druge funkcije v oblaku – bodisi:

- že obstoječe, a niso zgoraj naštet, ali
- dodane z nadgradnjami, ali
- začasno brezplačne –
so lahko predmet plačila. Reduxi si pridržuje pravico do zaračunavanja takšnih funkcij z enkratnim plačilom, naročnino ali drugim modelom. Začasna brezplačna uporaba ne pomeni obveznosti za trajno brezplačno uporabo.

3.4. Pogoji naročnin in plačil

Reduxi lahko ponudi funkcije z naročnino ali kot enkratno plačilo. Cene in pogoji bodo jasno opredeljeni pred nakupom. Naročnine se samodejno podaljšajo, razen če so predčasno odpovedane. Znesek se bremeni preko plačilnega sredstva, povezanega z uporabnikovim računom Reduxi Cloud.

4. OMEJITVE IN OBVEZNOSTI UPORABNIKA

4.1. Prepovedano je razhroščevanje, dekompilacija, razstavljanje, spreminjanje ali ustvarjanje izpeljanih del iz programske opreme Reduxi.

4.2. Prepovedana je uporaba programske opreme za nezakonite ali nedovoljene namene.

4.3. Uporabnik je odgovoren za varovanje prijavnih podatkov in vse aktivnosti na računu.

5. PODPORA IN POSODOBITVE

5.1. Reduxi lahko po lastni presoji ponuja nadgradnje, popravke ali izboljšave, ki lahko vključujejo spremembe funkcionalnosti.

5.2. Reduxi ni dolžan ohranjati funkcij izven navedenih v točki 2.1/3.2 kot brezplačne.

5.3. Pomembne spremembe bodo objavljene na spletni strani ali sporočene po e-pošti.

5.4. Dostop do oblačnih storitev je lahko občasno prekinjen zaradi vzdrževanja ali nadgradenj.

6. PREKINITEV

Reduxi lahko prekine licenco in dostop do storitev ob kršitvi te pogodbe ali zlorabi.

7. OMEJITEV ODGOVORNOSTI

7.1. Programska oprema in storitve se zagotavljajo »takšne, kot so«. Reduxi ne daje nobenih jamstev, izrecnih ali implicitnih.

7.2. Reduxi ne odgovarja za posredne, naključne ali posledične škode, nastale pri uporabi programske opreme ali storitev.

8. SPLOŠNE DOLOČBE

8.1. Za to pogodbo velja pravo Republike Slovenije.

8.2. Če je katera koli določba neveljavna, ostanejo druge v veljavi.

8.3. Reduxi si pridržuje pravico do sprememb te pogodbe, ki začnejo veljati z objavo na spletni strani.

8.4. V primeru neskladja med prevodi velja slovenska različica kot uradna.

REDUXI CONTROLLER И REDUXI CLOUD – ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМЕНИЕ С КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ (EULA)

Версия 1.0 – В сила от 1.7.2025

Настоящият Лицензен договор с краен потребител ("Договор") представлява правно споразумение между Вас (като физическо или юридическо лице) ("Потребител") и Reduxi FlexCo, компания, регистрирана по законите на Австрия със седалище на адрес Europaplatz 2, 1150 Виена, Австрия, регистрационен номер FN 628777 y ("Reduxi"). С използването на устройството Reduxi Controller или достъпа до услугите Reduxi Cloud, вие се съгласявате с условията на това споразумение. Ако не сте съгласни с тях, не инсталирайте, използвайте или осъществявайте достъп до софтуера или облачните услуги на Reduxi.

1. ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ЛИЦЕНЗ И СОБСТВЕНОСТ

1.1. Собственост върху хардуера. С покупката вие ставате собственик на физическото устройство Reduxi Controller.

1.2. Лиценз за софтуер. Софтуерът („Firmware“), вграден в Reduxi Controller, се лицензира, а не се продава. Reduxi ви предоставя неизключителен, непрехвърляем (освен както е разрешено в раздел 2.3), ограничен лиценз за използване на софтуера единствено с придобития хардуер.

2. ВКЛЮЧЕНИ И ПЛАТЕНИ ФУНКЦИИ – REDUXI CONTROLLER

2.1. Безплатни функции на Reduxi Controller (доживотен лиценз)

Следните функции на софтуера в Reduxi Controller се лицензират безплатно и безсрочно на Потребителя и могат да бъдат прехвърлени на нов собственик на същото устройство:

- Добавяне и редактиране на измервани/управлявани устройства (Controller Lite макс. 3 устройства)
- Задаване на мрежови ограничения
- Основни режими на оптимизация (самодостатъчност, намаляване на пиков товар, максимална консумация, максимална продукция)
- Основни стратегии без използване на AI:
 - еднофазно управление, базирано на ток
 - трифазно управление, базирано на ток
 - управление, базирано на времето на употреба
 - регулиране, базирано на мощност
- Свързаност с Reduxi Cloud
- Комуникационни протоколи:
 - Протокол OCPP 1.6
 - Modbus протокол
 - Modbus TCP/IP протокол
 - DLMS протокол
 - DLMS-push протокол
- Отдалечен достъп от Reduxi Cloud
- Добавяне, управление & изтриване на устройства и потребители
- Вход защитен с потребителско име и парола

2.2. Платени и бъдещи функции (Controller)

Reduxi си запазва правото да изисква такси за всички други функции, които не са изброени в раздел 2.1 — независимо дали вече са част от софтуера или ще бъдат добавени чрез бъдещи актуализации. Таксите могат да бъдат еднократни, абонаментни или други. Временното безплатно предоставяне не създава право на постоянен безплатен достъп.

2.3. Прехвърляемост. Безплатните функции по раздел 2.1 могат да се използват от всеки следващ собственик, при условие че устройството е в оригинално състояние.

2.4. Обвързани с облака функции. Някои функции изискват активен акаунт в Reduxi Cloud. Без него те няма да работят.

3. УСЛУГИ REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud е облачна платформа, хоствана на сървърите на Reduxi, която позволява на потребителите:

- Да преглеждат и анализират данни от своя Reduxi Controller,
- Да управляват дистанционно контролера и свързани устройства,
- Да управляват потребителски акаунти и настройки,
- Да имат достъп до допълнителни инструменти и услуги.

3.1. Лиценз за използване на Reduxi Cloud

Потребителят не притежава никаква част от софтуера на Reduxi Cloud. Reduxi предоставя ограничен, неизключителен, отменяем лиценз за използване на услугата само докато акаунтът е активен.

3.2. Безплатни функции на Reduxi Cloud

Следните функции се предоставят безплатно при регистрация и остават безплатни за очаквания жизнен цикъл на продукта:

- Добавяне, управление & изтриване на устройства, потребители и местоположения
- Вход защитен с потребителско име и парола
- Отдалечен достъп до Reduxi Controller
- Табло - мониторинг на данни
- Общ преглед на организацията
- Събиране на данни от Reduxi Controller
- План за време на използване -- добавяне, редактиране
- Ценов план -- добавяне, редактиране
- SPOT (Day-Ahead цени), източник: платформа за прозрачност ENTSO-E, Octopus energy agile
- Локализация на валута

3.3. Платени функции и бъдещи услуги в облака

Всички останали функции на Reduxi Cloud — независимо дали:

- Вече са налични, но не са изброени по-горе,
 - Ще бъдат добавени в бъдещи версии, или
 - Се предлагат временно безплатно —
- могат да станат платени. Reduxi си запазва правото да изисква заплащане чрез еднократни такси, абонаменти или други модели. Безплатното предоставяне не представлява ангажимент за бъдещо безплатно използване.

3.4. Условия за абонамент и плащане

Reduxi може да предлага платени функции чрез абонамент или еднократна покупка.

Потребителите ще бъдат информирани предварително за цената и условията.

Абонаментите се подновяват автоматично, освен ако не бъдат отменени. Плащанията се извършват чрез свързаното платежно средство в акаунта.

4. ОГРАНИЧЕНИЯ И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

4.1. Забранено е обратно инженерство, декомпиляция, модификация или създаване на производни продукти от софтуера на Reduxi.

4.2. Забранено е използването на софтуера или услугите за незаконни или неоторизирани цели.

4.3. Потребителят носи отговорност за сигурността на своите идентификационни данни и всички действия, извършени чрез акаунта му.

5. ПОДДРЪЖКА И АКТУАЛИЗАЦИИ

5.1. Reduxi може по свое усмотрение да предоставя актуализации, корекции или нови функции.

5.2. Reduxi не е длъжен да предоставя подобрения или да поддържа безплатен достъп до функции извън раздел 2.1/3.2.

5.3. Съществени промени ще бъдат съобщавани чрез уебсайта или имейл.

5.4. Услугите може временно да не са достъпни поради поддръжка или технически причини.

6. ПРЕКРАТЯВАНЕ

Reduxi може да прекрати или спре лиценза и достъпа до услугите при нарушение на настоящото споразумение.

7. ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИИ

7.1. Софтуерът и услугите се предоставят „както са“, без гаранции. Reduxi не носи отговорност за пригодност или ненарушение на права.

7.2. Reduxi не носи отговорност за косвени, случайни или последващи вреди, свързани с използването на софтуера или услугите.

8. ОБЩИ УСЛОВИЯ

8.1. Настоящото споразумение се урежда от законите на Република Словения.

8.2. Ако някоя клауза е недействителна, останалите запазват действието си.

8.3. Reduxi може да актуализира това споразумение, като промените влизат в сила при публикуване.

8.4. В случай на несъответствие между преводи, словенската версия има предимство.

REDUXI CONTROLLER A REDUXI CLOUD – LICENČNÍ SMLOUVA PRO KONCOVÉHO UŽIVATELE (EULA)

Verze 1.0 – Platná od 1.7.2025

Tato Licenční smlouva s koncovým uživatelem ("Smlouva") je právní dohoda mezi vámi (fyzickou osobou nebo právnickou osobou) ("Uživatel") a společností Reduxi FlexCo, zapsanou dle rakouského práva se sídlem na adrese Europaplatz 2, 1150 Vídeň, Rakousko, identifikační číslo FN 628777 y ("Reduxi").

Používáním zařízení Reduxi Controller nebo přístupem ke službám Reduxi Cloud vyjadřujete souhlas s podmínkami této smlouvy. Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, neinstalujte, nepoužívejte ani jinak nevyužívejte software nebo cloudové služby Reduxi.

1. POSKYTNUTÍ LICENCE A VLASTNICTVÍ

1.1. Vlastnictví hardwaru. Po zakoupení zařízení se stáváte vlastníkem fyzického zařízení Reduxi Controller.

1.2. Licence na software. Software („Firmware“) zabudovaný v zařízení Reduxi Controller je poskytován na základě licence, nikoliv prodáván. Reduxi vám poskytuje nevýhradní, nepřenositelnou (kromě případů uvedených v bodě 2.3), omezenou licenci na používání softwaru výhradně s tímto zařízením.

2. ZAHRNUTÉ A ZPOPLATNĚNÉ FUNKCE – REDUXI CONTROLLER

2.1. Bezplatné funkce Reduxi Controlleru (doživotní licence)

Následující softwarové funkce zařízení Reduxi Controller jsou uživateli poskytovány bezplatně a trvale a lze je převést na nového uživatele stejného zařízení:

- Přidávání a úprava měřených/řízených zařízení (Controller Lite max. 3 zařízení)
- Nastavení síťových limitů
- Základní optimalizační režimy (autonomie, redukce špiček, maximální spotřeba, maximální výroba)
- Základní strategie bez AI:
 - jednofázové řízení založené na proudu
 - třífázové řízení založené na proudu
 - řízení založené na čase použití
 - regulace založená na výkonu
- Připojení k Reduxi Cloud
- Komunikační protokoly:
 - Protokol OCPP 1.6
 - Modbus protokol
 - Modbus TCP/IP protokol
 - DLMS protokol
 - Protokol DLMS-push
- Vzdálený přístup z Reduxi Cloud
- Přidávání, správa & mazání zařízení a uživatelů
- Přihlášení chráněné uživatelským jménem a heslem

2.2. Zpoplatněné a budoucí funkce (Controller)

Reduxi si vyhrazuje právo účtovat poplatky za jakékoli jiné funkce, které nejsou uvedeny v bodě 2.1 – ať už jsou v současnosti součástí softwaru, nebo budou přidány v budoucích

aktualizacích. Tyto poplatky mohou mít formu jednorázové aktivace, předplatného nebo jiného platebního modelu. Dočasně bezplatný přístup nezakládá trvalé právo na bezplatné používání.

2.3. Přenositelnost. Bezplatné funkce uvedené v bodě 2.1 jsou přenosné na dalšího vlastníka zařízení, pokud zůstane v původním hardwarovém stavu.

2.4. Funkce závislé na cloudu. Některé funkce Controlleru vyžadují aktivní účet Reduxi Cloud. Bez aktivace účtu nebudou tyto funkce dostupné.

3. SLUŽBY REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud je cloudová platforma provozovaná na serverech Reduxi, která uživatelům umožňuje:

- Zobrazovat a analyzovat data z jejich zařízení Reduxi Controller,
- Dálkově ovládat zařízení a připojená zařízení,
- Spravovat uživatelské účty a nastavení,
- Přistupovat k dalším nástrojům a službám.

3.1. Licence na použití Reduxi Cloud

Uživatel nezískává žádná vlastnická práva k softwaru Reduxi Cloud. Reduxi poskytuje omezenou, nevýhradní, odvolatelnou licenci k používání těchto služeb pouze po dobu, kdy má uživatel aktivní účet.

3.2. Bezplatné cloudové funkce

Následující cloudové funkce jsou poskytovány bezplatně při registraci účtu a zůstávají bezplatné po celou očekávanou životnost produktu:

- Přidávání, správa & mazání zařízení, uživatelů a umístění
- Přihlášení chráněné uživatelským jménem a heslem
- Vzdálený přístup k Reduxi Controller
- Dashboard - sledování dat
- Celkový přehled organizace
- Sběr dat z Reduxi Controller
- Plán času použití -- přidání, úprava
- Cenový plán -- přidání, úprava
- SPOT (den dopředu ceny), zdroj: platforma transparentnosti ENTSO-E, Octopus energy agile
- Lokalizace měny

3.3. Zpoplatněné cloudové funkce a budoucí služby

Všechny ostatní cloudové funkce – ať už:

- Již existují, ale nejsou uvedeny výše,
 - Budou zavedeny v budoucích aktualizacích, nebo
 - Jsou dočasně nabízeny zdarma,
- mohou být zpoplatněny. Reduxi si vyhrazuje právo tyto funkce zpoplatnit prostřednictvím jednorázových plateb, předplatného nebo jiných cenových modelů. Dočasné bezplatné poskytnutí neznamená závazek k trvalému bezplatnému používání.

3.4. Podmínky předplatného a platby

Reduxi může nabízet funkce za předplatné nebo jednorázové poplatky. Uživatelé budou předem informováni o cenách a podmínkách. Předplatná se automaticky obnovují, pokud nejsou včas zrušena. Platba je účtována prostřednictvím platební metody spojené s účtem Reduxi Cloud.

4. OMEZENÍ A POVINNOSTI UŽIVATELE

4.1. Je zakázáno zpětné inženýrství, dekompilace, úprava nebo vytváření odvozených děl ze softwaru Reduxi.

- 4.2.** Není dovoleno používat software či služby k nelegálním nebo neoprávněným účelům.
- 4.3.** Uživatel je zodpovědný za zabezpečení svých přihlašovacích údajů a za veškerou aktivitu na svém účtu.

5. PODPORA A AKTUALIZACE

- 5.1.** Reduxi může podle vlastního uvážení poskytovat aktualizace, opravy nebo upgrady softwaru.
- 5.2.** Reduxi není povinen zachovávat nebo rozvíjet funkce, které nejsou uvedeny v bodě 2.1/3.2.
- 5.3.** Významné změny budou oznámeny prostřednictvím webových stránek nebo e-mailu.
- 5.4.** Služby mohou být dočasně nedostupné z důvodu údržby nebo výpadků.

6. UKONČENÍ

Reduxi může ukončit nebo pozastavit licenci a přístup ke cloudovým službám při porušení této smlouvy nebo při zneužití služeb.

7. ODPOVĚDNOST A ZÁRUKY

- 7.1.** Software a služby jsou poskytovány „tak, jak jsou“. Reduxi neposkytuje žádné záruky na vhodnost či neporušení práv.
- 7.2.** Reduxi neodpovídá za žádné nepřímé, náhodné nebo následné škody vzniklé používáním softwaru nebo služeb.

8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1.** Tato smlouva se řídí právem Slovinské republiky.
- 8.2.** Pokud je některé ustanovení neplatné, zbytek smlouvy zůstává v platnosti.
- 8.3.** Reduxi si vyhrazuje právo tuto smlouvu aktualizovat.
- 8.4.** V případě rozdílu mezi jazykovými verzemi má přednost slovinská verze.

REDUXI CONTROLLER JA REDUXI CLOUD – LOPPUKÄYTTÄJÄN LISENSSISOPIMUS (EULA)

Versio 1.0 – Voimassa alkaen 1.7.2025

Tämä Lopullisen Käyttäjän Lisenssisopimus ("Sopimus") on oikeudellinen sopimus sinun (joko yksityishenkilön tai oikeushenkilön) ("Käyttäjä") ja Reduxi FlexCo -yrityksen välillä, joka on rekisteröity Itävallan lakien mukaisesti, ja jonka rekisteröity toimipaikka on Europaplatz 2, 1150 Wien, Itävalta, yritystunnus FN 628777 y ("Reduxi").

Käyttämällä Reduxi-ohjainta tai kirjautumalla Reduxi Cloud -palveluun sitoudut noudattamaan tämän sopimuksen ehtoja. Jos et hyväksy näitä ehtoja, älä asenna, käytä tai käytä Reduxin ohjelmistoa tai pilvipalveluita.

1. LISENSSIN MYÖNTÄMINEN JA OMISTUS

1.1. Laitteiston omistus. Ostons jälkeen omistat fyysisen Reduxi Controller -laitteen.

1.2. Ohjelmiston lisenssi. Reduxi Controlleriin upotettu ohjelmisto ("laiteohjelmisto") lisensoidaan, ei myydä. Reduxi myöntää sinulle ei-ysinomaisen, ei-siirrettävän (paitsi kohdassa 2.3 määritellyissä tapauksissa) ja rajoitetun lisenssin käyttää ohjelmistoa vain kyseisen laitteen kanssa.

2. SISÄLTYVÄT JA MAKSULLISET OMINAISUUDET – REDUXI-OHJAIN

2.1. Ilmaiset ominaisuudet (elinkaaren ajan voimassa oleva lisenssi)

Seuraavat ohjelmisto-ominaisuudet ovat käytettävissä maksutta laitteen koko käyttöiän ajan, ja ne voidaan siirtää laitteen seuraavalle omistajalle:

- Mitattujen/hallittujen laitteiden lisääminen ja muokkaaminen (Controller Lite enintään 3 laitetta)
- Verkkorajojen asettaminen
- Perusoptimointitilat (omavaraisuus, huippukuormien tasoitus, maksimikulutus, maksimituotanto)
- Perustason ei-tekoälypohjaiset strategiat:
 - yksivaiheinen virranpohjainen ohjaus
 - kolmivaiheinen virranpohjainen ohjaus
 - käyttöajan perusteella toimiva ohjaus
 - tehopohjainen säätö
- Yhteys Reduxi Cloud -pilvipalveluun
- Tietoliikenneprotokollat:
 - OCPP 1.6 -protokolla
 - Modbus-protokolla
 - Modbus TCP/IP -protokolla
 - DLMS-protokolla
 - DLMS-push -protokolla
- Etäkäyttö Reduxi Cloudista
- Laitteiden ja käyttäjien lisääminen, hallinta ja poistaminen
- Kirjautuminen suojattu käyttäjätunnuksella ja salasanalla

2.2. Maksulliset ja tulevat ominaisuudet (Controller)

Reduxi pidättää oikeuden veloittaa muista ominaisuuksista, joita ei ole lueteltu kohdassa 2.1 – riippumatta siitä, ovatko ne jo ohjelmistossa vai lisätäänkö ne myöhemmin. Maksu voi olla

kertaluonteinen, tilausperusteinen tai jokin muu malli. Väliaikainen maksuton käyttö ei oikeuta pysyvään maksuttomuuteen.

2.3. Siirrettävyys. Kohdassa 2.1 mainitut ominaisuudet voidaan siirtää laitteen seuraavalle käyttäjälle, mikäli laite on alkuperäisessä kunnossa.

2.4. Pilveen sidotut ominaisuudet. Jotkin ominaisuudet toimivat vain, jos käyttäjällä on aktiivinen Reduxi Cloud -tili.

3. REDUXI CLOUD -PALVELUT

Reduxi Cloud on pilvipohjainen alusta, joka toimii Reduxin palvelimilla ja mahdollistaa seuraavat toiminnot:

- Tietojen tarkastelu ja analysointi Reduxi Controllerista,
- Ohjaimen ja siihen liitettyjen laitteiden etähallinta,
- Käyttäjätilien ja asetusten hallinta,
- Lisätyökalujen ja palveluiden käyttö.

3.1. Lisenssi Reduxi Cloudin käyttöön

Käyttäjä ei omista mitään osaa Reduxi Cloud -ohjelmistosta. Reduxi myöntää rajoitetun, ei-yksinomaisten ja peruutettavissa olevan käyttöoikeuden vain aktiivisen tilin voimassaoloaikana.

3.2. Ilmaiset pilvipalveluominaisuudet

Seuraavat ominaisuudet tarjotaan maksutta tilin rekisteröinnin yhteydessä, ja ne säilyvät maksuttomina tuotteen oletetun elinkaaren ajan:

- Laitteiden, käyttäjien ja sijaintien lisääminen, hallinta ja poistaminen
- Kirjautuminen suojattu käyttäjätunnuksella ja salasanalla
- Etäkäyttö Reduxi Controller -ohjaimelle
- Dashboard – tietojen seuranta
- Organisaation kokonaisnäkymä
- Tietojen kerääminen Reduxi Controllerista
- Tapahtuma-aikasuunnitelma – lisää, muokkaa
- Hinnoitteluohjelma – lisää, muokkaa
- SPOT (Day-Ahead -hinnat), lähde: ENTSO-E -läpinäkyvyysalusta, Octopus energy agile
- Valuuttalokalisointi

3.3. Maksulliset pilvipalvelut ja tulevat toiminnot

Kaikki muut pilvipalveluiden ominaisuudet – olivatpa ne:

- Jo olemassa mutta ei kohdassa 3.2 lueteltu,
- Tulevissa päivityksissä julkaistava, tai
- Tilapäisesti maksutta tarjottu – voivat olla maksullisia. Reduxi pidättää oikeuden hinnoitella nämä ominaisuudet kertamaksuina, tilauksina tai muulla tavalla. Tilapäinen maksuttomuus ei takaa pysyvää ilmaisuutta.

3.4. Tilaus- ja maksuehdot

Reduxi voi tarjota maksullisia ominaisuuksia tilauksina tai kertamaksuina. Käyttäjille ilmoitetaan aina hinnasta ja ehdoista ennen ostoa. Tilaus uusitaan automaattisesti, ellei sitä peruta ajoissa. Maksut veloitetaan Reduxi Cloud -tiliin liitettyä maksutavalta.

4. KÄYTTÖRAJOITUKSET JA KÄYTTÄJÄN VELVOLLISUUDET

4.1. Et saa purkaa, muokata, takaisinmallintaa tai kehittää ohjelmiston johdannaisia.

4.2. Ohjelmistoa tai palveluita ei saa käyttää laittomiin tai luvattomiin tarkoituksiin.

4.3. Käyttäjä on vastuussa tilinsä kirjautumistiedoista ja kaikesta tilin kautta tapahtuvasta toiminnasta.

5. TUKI JA PÄIVITYKSET

- 5.1.** Reduxi voi tarjota ohjelmistopäivityksiä, korjauksia ja uusia versioita harkintansa mukaan.
- 5.2.** Reduxilla ei ole velvollisuutta säilyttää ilmaisominaisuuksia, joita ei ole mainittu kohdassa 2.1 tai 3.2.
- 5.3.** Merkittävistä muutoksista ilmoitetaan verkkosivulla tai sähköpostitse.
- 5.4.** Pilvipalvelut voivat olla tilapäisesti poissa käytöstä huollon tai teknisten vikojen vuoksi.

6. SOPIMUKSEN IRTISANOMINEN

Reduxi voi keskeyttää tai lopettaa lisenssin tai pilvipalveluiden käytön, jos käyttäjä rikkoo tämän sopimuksen ehtoja.

7. VASTUUNRAJOITUS

- 7.1.** Ohjelmisto ja palvelut toimitetaan sellaisinaan ilman takuuta. Reduxi ei vastaa soveltuvuudesta tai oikeuksien loukkaamattomuudesta.
- 7.2.** Reduxi ei ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista.

8. YLEISET EHDOT

- 8.1.** Sopimukseen sovelletaan Slovenian lainsäädäntöä.
- 8.2.** Jos jokin kohta todetaan pätemättömäksi, muut osat pysyvät voimassa.
- 8.3.** Reduxi voi päivittää sopimusta, ja muutokset astuvat voimaan verkkosivuilla julkaisemisen jälkeen.
- 8.4.** Erimielisyyksissä Slovenian kieliversio on ratkaiseva.

REDUXI CONTROLLER ET REDUXI CLOUD – CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (EULA)

Version 1.0 – En vigueur à compter du 1.7.2025

Ce Contrat de Licence d'Utilisateur Final ("Contrat") est un accord juridique entre vous (particulier ou entité juridique) ("Utilisateur") et Reduxi FlexCo, société constituée sous le droit autrichien dont le siège social est situé au Europaplatz 2, 1150 Vienne, Autriche, numéro d'immatriculation FN 628777 y ("Reduxi").

En utilisant le Contrôleur Reduxi ou en accédant aux services Reduxi Cloud, vous acceptez d'être lié par les termes de ce Contrat. Si vous n'acceptez pas ces conditions, n'installez pas, n'utilisez pas et n'accédez pas aux logiciels ou services cloud de Reduxi.

1. OCTROI DE LICENCE ET PROPRIÉTÉ

1.1. Propriété matérielle. En achetant le produit, vous devenez propriétaire du matériel physique du Contrôleur Reduxi.

1.2. Licence logicielle. Le logiciel intégré dans le Contrôleur Reduxi (le « Firmware ») est concédé sous licence et non vendu. Reduxi vous accorde une licence non exclusive, non transférable (sauf dans les cas décrits à l'article 2.3) et limitée pour utiliser le logiciel uniquement avec l'appareil concerné.

2. FONCTIONNALITÉS INCLUSES ET PAYANTES – CONTRÔLEUR REDUXI

2.1. Fonctionnalités gratuites (licence perpétuelle)

Les fonctionnalités logicielles suivantes sont concédées gratuitement à l'Utilisateur pour toute la durée de vie du produit et peuvent être transférées à un nouvel utilisateur en cas de revente :

- Ajout et modification d'appareils mesurés/gérés (Controller Lite max. 3 appareils)
- Définition des limites du réseau
- Modes d'optimisation de base (autosuffisance, lissage des pointes, consommation maximale, production maximale)
- Stratégies de base sans IA :
 - Contrôle monophasé basé sur le courant
 - Contrôle triphasé basé sur le courant
 - Contrôle basé sur les heures creuses/pleines
 - Régulation basée sur la puissance
- Connexion à Reduxi Cloud
- Protocoles de communication :
 - Protocole OCPP 1.6
 - Protocole Modbus
 - Protocole Modbus TCP/IP
 - Protocole DLMS
 - Protocole DLMS-push
- Accès à distance depuis Reduxi Cloud
- Ajout, gestion et suppression d'appareils et d'utilisateurs
- Connexion protégée par nom d'utilisateur et mot de passe

2.2. Fonctionnalités payantes et futures

Reduxi se réserve le droit de facturer des fonctionnalités qui ne figurent pas à l'article 2.1, qu'elles soient déjà incluses dans le logiciel ou qu'elles soient ajoutées ultérieurement via des mises à jour. Ces fonctionnalités peuvent être proposées sous forme de paiement unique,

d'abonnement ou via un autre modèle tarifaire. Un accès temporairement gratuit ne garantit pas une gratuité à vie.

2.3. Transférabilité. Les fonctionnalités gratuites décrites à l'article 2.1 peuvent être utilisées par tout futur propriétaire de l'appareil, à condition que ce dernier soit resté dans son état d'origine.

2.4. Fonctionnalités liées au Cloud. Certaines fonctionnalités nécessitent un compte Reduxi Cloud actif. Sans cela, elles peuvent être désactivées.

3. SERVICES REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud est une plateforme hébergée sur les serveurs de Reduxi qui permet à l'utilisateur de :

- Visualiser et analyser les données du Contrôleur Reduxi,
- Contrôler à distance le Contrôleur et les appareils connectés,
- Gérer les comptes utilisateurs et les paramètres,
- Accéder à des outils et services complémentaires.

3.1. Licence d'utilisation de Reduxi Cloud

L'utilisateur ne détient aucun droit de propriété sur le logiciel Reduxi Cloud. Reduxi accorde une licence limitée, non exclusive et révocable d'utilisation tant que le compte est actif.

3.2. Fonctionnalités Cloud gratuites

Les fonctionnalités suivantes sont proposées gratuitement au moment de l'inscription et resteront gratuites pendant toute la durée de vie prévue du produit :

- Ajout, gestion et suppression d'appareils, d'utilisateurs et de sites
- Connexion protégée par nom d'utilisateur et mot de passe
- Accès à distance au Reduxi Controller
- Tableau de bord - suivi des données
- Aperçu global de l'organisation
- Collecte de données depuis le Reduxi Controller
- Plan tarifaire horaire - ajouter, modifier
- Plan de prix - ajouter, modifier
- SPOT (Prix day-ahead), source : plateforme de transparence ENTSO-E, Octopus energy agile
- Localisation de la devise

3.3. Fonctionnalités payantes et futures de Reduxi Cloud

Toutes les autres fonctionnalités – qu'elles soient :

- Déjà disponibles mais non listées ci-dessus,
- Ajoutées dans de futures mises à jour, ou
- Proposées gratuitement de manière temporaire, peuvent faire l'objet de frais. Reduxi se réserve le droit de facturer ces fonctionnalités via des paiements uniques, des abonnements ou tout autre modèle. Une fonctionnalité proposée gratuitement à titre temporaire ne constitue pas un engagement à la maintenir gratuite.

3.4. Conditions d'abonnement et de paiement

Reduxi peut proposer des fonctionnalités payantes via des abonnements ou paiements ponctuels. L'utilisateur sera informé en amont des prix et des conditions. Les abonnements sont renouvelés automatiquement sauf annulation préalable. Les frais sont facturés via le moyen de paiement associé au compte Reduxi Cloud.

4. LIMITATIONS ET OBLIGATIONS DE L'UTILISATEUR

- 4.1.** Il est interdit de désassembler, décompiler, modifier ou créer des dérivés du logiciel Reduxi.
- 4.2.** L'usage du logiciel ou des services à des fins illégales ou non autorisées est prohibé.
- 4.3.** L'utilisateur est responsable de la sécurité de ses identifiants et de toute activité réalisée depuis son compte.

5. SUPPORT ET MISES À JOUR

- 5.1.** Reduxi peut fournir, à sa seule discrétion, des mises à jour, correctifs ou améliorations logicielles.
- 5.2.** Reduxi n'est pas tenu de maintenir des fonctionnalités gratuites non listées à l'article 2.1 ou 3.2.
- 5.3.** Les modifications importantes seront notifiées via le site Web ou par e-mail.
- 5.4.** Les services peuvent être temporairement indisponibles pour maintenance ou incidents techniques.

6. RÉSILIATION

Reduxi se réserve le droit de suspendre ou de résilier la licence et l'accès au Cloud en cas de non-respect de ce Contrat ou d'utilisation abusive.

7. EXCLUSION DE GARANTIES ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

- 7.1.** Le logiciel et les services sont fournis « en l'état », sans garantie de quelque nature que ce soit. Reduxi décline toute garantie implicite de conformité, d'adéquation à un usage particulier ou d'absence de contrefaçon.
- 7.2.** Reduxi ne pourra être tenu responsable des dommages indirects, accidentels ou consécutifs liés à l'usage du logiciel ou des services.

8. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- 8.1.** Le présent Contrat est régi par le droit slovène.
- 8.2.** Si une clause est jugée invalide, les autres dispositions restent en vigueur.
- 8.3.** Reduxi se réserve le droit de modifier le Contrat à tout moment, avec effet dès publication.
- 8.4.** En cas de divergence entre traductions, la version slovène prévaut.

REDUXI CONTROLLER E REDUXI CLOUD – CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE (EULA)

Versione 1.0 – In vigore dal 1.7.2025

Questo Contratto di Licenza con l'Utente Finale ("Contratto") è un accordo legale tra l'utente (persona fisica o entità giuridica) ("Utente") e Reduxi FlexCo, società costituita secondo le leggi austriache con sede legale in Europaplatz 2, 1150 Vienna, Austria, numero di registrazione FN 628777 y ("Reduxi").

Utilizzando il dispositivo Reduxi Controller o accedendo ai servizi Reduxi Cloud, l'Utente accetta i termini e le condizioni di questo Contratto. In caso di mancata accettazione, l'Utente non deve installare, utilizzare o accedere al software o ai servizi cloud di Reduxi.

1. CONCESSIONE DI LICENZA E PROPRIETÀ

1.1. Proprietà dell'hardware. Al momento dell'acquisto, l'Utente diventa proprietario del dispositivo fisico Reduxi Controller.

1.2. Licenza del software. Il software ("Firmware") incorporato nel Reduxi Controller è concesso in licenza, non venduto. Reduxi concede una licenza non esclusiva, non trasferibile (salvo quanto previsto all'articolo 2.3) e limitata per utilizzare il software esclusivamente con il dispositivo acquistato.

2. FUNZIONALITÀ INCLUSE E A PAGAMENTO – REDUXI CONTROLLER

2.1. Funzionalità gratuite (licenza perpetua)

Le seguenti funzionalità software del Reduxi Controller sono concesse in licenza all'Utente gratuitamente e a tempo indeterminato, e possono essere trasferite a un nuovo utilizzatore in caso di rivendita:

- Aggiunta e modifica di dispositivi misurati/gestiti (Controller Lite max. 3 dispositivi)
- Impostazione dei limiti di rete
- Modalità di ottimizzazione di base (autosufficienza, riduzione dei picchi, consumo massimo, produzione massima)
- Strategie di base non basate su IA:
 - Controllo monofase basato sulla corrente
 - Controllo trifase basato sulla corrente
 - Controllo basato sugli orari di utilizzo
 - Regolazione basata sulla potenza
- Connettività a Reduxi Cloud
- Protocolli di comunicazione:
 - Protocollo OCPP 1.6
 - Protocollo Modbus
 - Protocollo Modbus TCP/IP
 - Protocollo DLMS
 - Protocollo DLMS-push
- Accesso remoto da Reduxi Cloud
- Aggiunta, gestione ed eliminazione di dispositivi e utenti
- Accesso protetto da nome utente e password

2.2. Funzionalità a pagamento e future

Reduxi si riserva il diritto di addebitare altre funzionalità non elencate nell'art. 2.1, sia se già incluse nel software, sia se introdotte con aggiornamenti futuri. Tali funzionalità possono

essere offerte con pagamento una tantum, abbonamento mensile o altro modello. L'accesso temporaneamente gratuito non implica un diritto alla gratuità perpetua.

2.3. Trasferibilità. Le funzionalità gratuite elencate nell'art. 2.1 possono essere utilizzate da un futuro proprietario del dispositivo, a condizione che il dispositivo resti in condizioni originali.

2.4. Funzionalità legate al Cloud. Alcune funzionalità richiedono un account Reduxi Cloud attivo e non funzionano senza di esso.

3. SERVIZI REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud è una piattaforma basata su cloud ospitata sui server di Reduxi che consente agli utenti di:

- Visualizzare e analizzare i dati del proprio Reduxi Controller,
- Controllare a distanza il Controller e i dispositivi collegati,
- Gestire account utente e impostazioni,
- Accedere a strumenti e servizi aggiuntivi.

3.1. Licenza per l'utilizzo di Reduxi Cloud

L'Utente non detiene alcun diritto di proprietà sul software Reduxi Cloud. Reduxi concede una licenza limitata, non esclusiva e revocabile per accedere e utilizzare i servizi cloud finché l'account dell'Utente è attivo.

3.2. Funzionalità gratuite del Cloud

Le seguenti funzionalità di Reduxi Cloud sono gratuite al momento della registrazione dell'account e rimarranno gratuite per tutta la durata prevista del prodotto:

- Aggiunta, gestione ed eliminazione di dispositivi, utenti e sedi
- Accesso protetto da nome utente e password
- Accesso remoto al Reduxi Controller
- Dashboard - monitoraggio dei dati
- Panoramica generale dell'organizzazione
- Acquisizione dati dal Reduxi Controller
- Piano orario - aggiungi, modifica
- Piano tariffario - aggiungi, modifica
- SPOT (Prezzi day-ahead), fonte: piattaforma di trasparenza ENTSO-E, Octopus energy agile
- Localizzazione della valuta

3.3. Funzionalità a pagamento e future

Tutte le altre funzionalità – siano esse:

- Già disponibili ma non elencate sopra,
- Introdotte con aggiornamenti futuri, o
- Offerte temporaneamente in modo gratuito – possono essere soggette a costi. Reduxi si riserva il diritto di addebitare tali funzionalità tramite pagamento una tantum, abbonamenti o altri modelli. La disponibilità gratuita temporanea non comporta alcun obbligo di gratuità permanente.

3.4. Termini di abbonamento e pagamenti

Reduxi può offrire funzionalità a pagamento tramite abbonamenti o pagamenti singoli. L'Utente sarà informato in anticipo sul prezzo e sulle condizioni. Gli abbonamenti si rinnovano automaticamente salvo disdetta preventiva. I pagamenti vengono addebitati sul metodo associato all'account Reduxi Cloud.

4. LIMITAZIONI E OBBLIGHI DELL'UTENTE

- 4.1.** È vietato decodificare, decompilare, smontare, modificare o creare opere derivate dal software Reduxi.
- 4.2.** È vietato utilizzare il software o i servizi per fini illegali o non autorizzati.
- 4.3.** L'Utente è responsabile della sicurezza delle proprie credenziali e di tutte le attività svolte con il proprio account.

5. SUPPORTO E AGGIORNAMENTI

- 5.1.** Reduxi può, a propria discrezione, fornire aggiornamenti, patch o upgrade software.
- 5.2.** Reduxi non è tenuta a fornire aggiornamenti funzionali o a mantenere gratuite funzionalità non elencate negli artt. 2.1 o 3.2.
- 5.3.** Le modifiche sostanziali verranno comunicate tramite il sito web ufficiale o via e-mail.
- 5.4.** I servizi possono essere temporaneamente non disponibili per manutenzione o guasti tecnici.

6. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Reduxi può sospendere o revocare la licenza e l'accesso ai servizi Reduxi Cloud in caso di violazione del presente Contratto o uso improprio del prodotto.

7. ESCLUSIONE DI GARANZIA E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

- 7.1.** Il software e i servizi sono forniti "così come sono". Reduxi non fornisce alcuna garanzia implicita, compresa l'idoneità a uno scopo particolare.
- 7.2.** Reduxi non sarà responsabile per danni indiretti, accidentali o consequenziali derivanti dall'uso del software o dei servizi.

8. DISPOSIZIONI GENERALI

- 8.1.** Il presente Contratto è regolato dalla legge della Repubblica di Slovenia.
- 8.2.** Se una clausola viene dichiarata invalida, le restanti disposizioni rimangono pienamente valide.
- 8.3.** Reduxi si riserva il diritto di aggiornare il Contratto. Le modifiche entreranno in vigore al momento della loro pubblicazione sul sito web.
- 8.4.** In caso di discrepanze tra versioni linguistiche, fa fede la versione in lingua slovena.

REDUXI CONTROLLER EN REDUXI CLOUD – GEBRUIKSLICENTIEOVEREENKOMST (EULA)

Versie 1.0 – Van kracht vanaf 1.7.2025

Deze Gebruikersovereenkomst ("Overeenkomst") is een juridische overeenkomst tussen u (een individu of rechtspersoon) ("Gebruiker") en Reduxi FlexCo, een onderneming ingeschreven onder de wetten van Oostenrijk met geregistreerd kantoor aan Europaplatz 2, 1150 Wenen, Oostenrijk, registratienummer FN 628777 y ("Reduxi").

Door de Reduxi Controller te gebruiken of toegang te verkrijgen tot de Reduxi Cloud-diensten, gaat u akkoord met de bepalingen van deze Overeenkomst. Als u niet akkoord gaat, dient u de software en clouddiensten van Reduxi niet te installeren, gebruiken of benaderen.

1. LICENTIEVERLENING EN EIGENDOM

1.1. Eigendom van hardware. Bij aankoop wordt u eigenaar van de fysieke Reduxi Controller.

1.2. Licentie op software. De software ("Firmware") die is ingebouwd in de Reduxi Controller wordt in licentie gegeven, niet verkocht. Reduxi verleent u een niet-exclusieve, niet-overdraagbare (behalve zoals toegestaan in artikel 2.3), beperkte licentie om de software uitsluitend te gebruiken met het gekochte apparaat.

2. INBEGREPEN EN BETAALDE FUNCTIES – REDUXI CONTROLLER

2.1. Gratis functies (eeuwigdurende licentie)

De volgende softwarefuncties van de Reduxi Controller worden kosteloos en voor onbepaalde tijd in licentie gegeven aan de Gebruiker. Ze kunnen worden overgedragen aan een nieuwe eigenaar indien het apparaat wordt doorverkocht:

- Toevoegen en bewerken van gemeten/beheerde apparaten (Controller Lite max. 3 apparaten)
- Instellen van netlimieten
- Basisoptimalisatiemodi (zelfvoorziening, piekshaving, maximaal verbruik, maximale productie)
- Basisstrategieën zonder AI:
 - eenfasige stroomgestuurde regeling
 - driefasige stroomgestuurde regeling
 - tijdgebonden regeling
 - vermogensgestuurde regeling
- Connectiviteit met Reduxi Cloud
- Communicatieprotocollen:
 - OCPP 1.6-protocol
 - Modbus-protocol
 - Modbus TCP/IP-protocol
 - DLMS-protocol
 - DLMS-push-protocol
- Externe toegang via Reduxi Cloud
- Toevoegen, beheren en verwijderen van apparaten en gebruikers
- Aanmelden beveiligd met gebruikersnaam en wachtwoord

2.2. Betaalde en toekomstige functies (Controller)

Reduxi behoudt zich het recht voor om kosten in rekening te brengen voor alle andere functies die niet worden vermeld in artikel 2.1, ongeacht of deze al aanwezig zijn of via toekomstige

updates worden toegevoegd. De kosten kunnen bestaan uit eenmalige activeringsvergoedingen, abonnementsbetalingen of andere vormen van betaling. Tijdelijke gratis toegang geeft geen blijvend recht op gratis gebruik.

2.3. Overdraagbaarheid. Gratis functies zoals vermeld in artikel 2.1 kunnen worden overgedragen aan nieuwe eigenaren van het apparaat, mits dit zich in originele staat bevindt.

2.4. Cloud-afhankelijke functies. Sommige functies van de Controller vereisen een actief Reduxi Cloud-account. Zonder geldig account kunnen deze functies niet functioneren.

3. REDUXI CLOUDDIENSTEN

Reduxi Cloud is een cloudplatform dat wordt gehost op de servers van Reduxi. Het stelt gebruikers in staat om:

- Gegevens van hun Reduxi Controller te bekijken en analyseren,
- De Controller en aangesloten apparaten op afstand te beheren,
- Gebruikersaccounts en instellingen te beheren,
- Toegang te krijgen tot aanvullende tools en diensten.

3.1. Licentie voor gebruik van Reduxi Cloud

De gebruiker verkrijgt geen eigendomsrechten op de Reduxi Cloud-software. Reduxi verleent een beperkte, niet-exclusieve en herroepbare licentie voor toegang tot en gebruik van de clouddiensten zolang het account van de gebruiker actief is.

3.2. Gratis cloudfuncties

De volgende functies van Reduxi Cloud worden gratis aangeboden bij registratie van een account en blijven gratis beschikbaar voor de verwachte levensduur van het product:

- Toevoegen, beheren en verwijderen van apparaten, gebruikers en locaties
- Aanmelden beveiligd met gebruikersnaam en wachtwoord
- Externe toegang tot Reduxi Controller
- Dashboard - gegevensmonitoring
- Algemeen overzicht van de organisatie
- Gegevensopname van Reduxi Controller
- Tijdgebonden tariefplan - toevoegen, bewerken
- Prijsplan - toevoegen, bewerken
- SPOT (Day-Ahead prijzen), bron: ENTSO-E transparantieplatform, Octopus energy agile
- Valutalokalisatie

3.3. Betaalde cloudfuncties en toekomstige diensten

Alle andere functies van Reduxi Cloud – ongeacht of ze:

- Reeds beschikbaar zijn maar niet in bovenstaande lijst voorkomen,
- In toekomstige updates worden geïntroduceerd, of
- Tijdelijk gratis worden aangeboden, kunnen worden onderworpen aan kosten. Reduxi behoudt zich het recht voor deze functies aan te bieden tegen betaling via eenmalige vergoedingen, abonnementsformules of andere modellen. Tijdelijk gratis gebruik impliceert geen blijvend recht op gratis toegang.

3.4. Abonnementen en betalingen

Reduxi kan functies aanbieden op abonnementsbasis of tegen eenmalige betaling. Gebruikers worden vooraf duidelijk geïnformeerd over de kosten en voorwaarden. Abonnementen worden automatisch verlengd tenzij tijdig opgezegd. Betalingen worden verwerkt via de betaalmethode gekoppeld aan het Reduxi Cloud-account.

4. GEBRUIKSBEPERKINGEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN VAN DE GEBRUIKER

- 4.1.** Het is verboden de software te reverse-engineeren, decompileren, demonteren, wijzigen of afgeleide werken ervan te maken.
- 4.2.** De software of diensten mogen niet worden gebruikt voor illegale of onbevoegde doeleinden.
- 4.3.** De gebruiker is verantwoordelijk voor het beveiligen van zijn inloggegevens en alle activiteiten op zijn account.

5. ONDERSTEUNING EN UPDATES

- 5.1.** Reduxi kan naar eigen inzicht software-updates, patches of upgrades uitbrengen.
- 5.2.** Reduxi is niet verplicht functies te behouden die niet zijn vermeld in artikel 2.1 of 3.2.
- 5.3.** Belangrijke wijzigingen worden aangekondigd via de website of per e-mail.
- 5.4.** Cloudservices kunnen tijdelijk niet beschikbaar zijn vanwege onderhoud of storingen.

6. BEËINDIGING

Reduxi kan uw licentie en toegang tot de Cloudservices opschorten of beëindigen in geval van contractbreuk of misbruik.

7. AANSPRAKELIJKHEID EN GARANTIES

- 7.1.** De software en diensten worden geleverd “zoals ze zijn”. Reduxi geeft geen impliciete garanties met betrekking tot geschiktheid of rechtenvrij gebruik.
- 7.2.** Reduxi is niet aansprakelijk voor indirecte, incidentele of gevolgschade die voortvloeit uit het gebruik van de software of diensten.

8. ALGEMENE BEPALINGEN

- 8.1.** Op deze overeenkomst is het recht van de Republiek Slovenië van toepassing.
- 8.2.** Indien een bepaling ongeldig wordt verklaard, blijven de overige bepalingen van kracht.
- 8.3.** Reduxi behoudt zich het recht voor om deze overeenkomst bij te werken; wijzigingen worden van kracht bij publicatie op de Reduxi-website.
- 8.4.** In geval van discrepanties tussen vertalingen is de Sloveense versie leidend.

REDUXI CONTROLLER I REDUXI CLOUD – UMOWA LICENCYJNA UŻYTKOWNIKA KOŃCOWEGO (EULA)

Wersja 1.0 – Obowiązuje od 1.7.2025

Niniejsza Umowa Licencyjna Użytkownika Końcowego ("Umowa") jest prawnym porozumieniem pomiędzy Użytkownikiem (osobą fizyczną lub podmiotem prawnym) ("Użytkownik") a Reduxi FlexCo, spółką zarejestrowaną zgodnie z prawem austriackim, z siedzibą pod adresem Europaplatz 2, 1150 Wiedeń, Austria, numer rejestracyjny FN 628777 y ("Reduxi").

Korzystając z kontrolera Reduxi lub uzyskując dostęp do usług Reduxi Cloud, zgadzasz się na warunki niniejszej Umowy. Jeśli nie zgadzasz się z tymi warunkami, nie instaluj, nie używaj ani nie uzyskuj dostępu do oprogramowania Reduxi ani usług chmurowych.

1. UDZIELENIE LICENCJI I PRAWO WŁASNOŚCI

1.1. Własność sprzętu. Po zakupie jesteś właścicielem fizycznego urządzenia Reduxi Controller.

1.2. Licencja na oprogramowanie. Oprogramowanie („Firmware”) wbudowane w kontroler Reduxi jest licencjonowane, a nie sprzedawane. Reduxi udziela Ci niewyłącznej, nieprzenoszalnej (z wyjątkiem przypadków określonych w punkcie 2.3), ograniczonej licencji na korzystanie z oprogramowania wyłącznie z zakupionym sprzętem.

2. FUNKCJE WLICZONE I PŁATNE – REDUXI CONTROLLER

2.1. Darmowe funkcje kontrolera Reduxi (Licencja na czas nieokreślony). Następujące funkcje oprogramowania w kontrolerze Reduxi są licencjonowane użytkownikowi bezpłatnie na czas nieokreślony i mogą być przekazane kolejnemu użytkownikowi tego samego urządzenia:

- Dodawanie i edycja mierzonych/zarządzanych urządzeń (Controller Lite max. 3 urządzenia)
- Ustawianie limitów sieciowych
- Podstawowe tryby optymalizacji (autonomia, redukcja szczytów, maksymalne zużycie, maksymalna produkcja)
- Podstawowe strategie bez AI:
 - sterowanie jednofazowe oparte na prądzie
 - sterowanie trójfazowe oparte na prądzie
 - sterowanie oparte na czasie użytkowania
 - regulacja oparta na mocy
- Łączność z Reduxi Cloud
- Protokoły komunikacyjne:
 - Protokół OCPP 1.6
 - Protokół Modbus
 - Protokół Modbus TCP/IP
 - Protokół DLMS
 - Protokół DLMS-push
- Dostęp zdalny z Reduxi Cloud
- Dodawanie, zarządzanie i usuwanie urządzeń i użytkowników
- Logowanie chronione nazwą użytkownika i hasłem

2.2. Funkcje płatne i przyszłe (Kontroler). Reduxi zastrzega sobie prawo do pobierania opłat za inne funkcje kontrolera, które nie zostały wymienione w punkcie 2.1, niezależnie od tego, czy są już zawarte w oprogramowaniu, czy zostaną dodane w przyszłych aktualizacjach. Opłaty te mogą przyjmować formę jednorazowych opłat aktywacyjnych, subskrypcji lub innych modeli płatności. Tymczasowy bezpłatny dostęp do takich funkcji nie oznacza prawa do ich stałej bezpłatnej dostępności.

2.3. Przenoszalność. Licencjonowane funkcje darmowe wymienione w punkcie 2.1 mogą być używane przez każdego kolejnego właściciela kontrolera, pod warunkiem, że urządzenie pozostaje w oryginalnym stanie technicznym.

2.4. Funkcje powiązane z chmurą. Niektóre funkcje kontrolera wymagają aktywnego konta Reduxi Cloud. Funkcje te mogą nie działać bez ważnej rejestracji.

3. USŁUGI REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud to platforma chmurowa hostowana na serwerach Reduxi, która umożliwia użytkownikom:

- Przeglądanie i analizowanie danych z kontrolera Reduxi,
- Zdalne sterowanie kontrolerem i podłączonymi urządzeniami,
- Zarządzanie kontami użytkowników i ustawieniami,
- Dostęp do dodatkowych narzędzi i usług.

3.1. Licencja na korzystanie z Reduxi Cloud. Użytkownik nie posiada żadnych praw własności do oprogramowania Reduxi Cloud. Reduxi udziela ograniczonej, niewyłącznej, odwołalnej licencji na dostęp i korzystanie z usług Reduxi Cloud wyłącznie tak długo, jak długo użytkownik posiada aktywne konto.

3.2. Darmowe funkcje chmury. Następujące funkcje Reduxi Cloud są dostępne bezpłatnie w momencie rejestracji konta i pozostaną bezpłatne przez cały przewidywany cykl życia produktu:

- Dodawanie, zarządzanie i usuwanie urządzeń, użytkowników i lokalizacji
- Logowanie chronione nazwą użytkownika i hasłem
- Zdalny dostęp do Reduxi Controller
- Panel - monitorowanie danych
- Przegląd ogólny organizacji
- Pozyskiwanie danych z Reduxi Controller
- Plan czasu użytkowania - dodaj, edytuj
- Plan cenowy - dodaj, edytuj
- SPOT (Ceny day-ahead), źródło: platforma przejrzystości ENTSO-E, Octopus energy agile
- Lokalizacja waluty

3.3. Płatne funkcje chmury i przyszłe usługi. Wszystkie inne funkcje Reduxi Cloud – niezależnie od tego, czy:

- Są już dostępne, ale nie zostały wymienione powyżej,
- Zostaną wprowadzone w przyszłych aktualizacjach,
- Są tymczasowo oferowane bezpłatnie,

mogą podlegać dodatkowym opłatom. Reduxi zastrzega sobie prawo do pobierania opłat za te funkcje w formie jednorazowych płatności, subskrypcji lub innych modeli płatności. Tymczasowe udostępnienie funkcji za darmo nie oznacza zobowiązania do ich stałej bezpłatnej dostępności.

3.4. Warunki subskrypcji i płatności. Reduxi może oferować płatne funkcje lub usługi w formie subskrypcji lub jednorazowej opłaty. Użytkownicy zostaną wyraźnie poinformowani o kosztach i zakresie takich usług przed ich zakupem. Subskrypcje, jeśli dotyczy, będą automatycznie odnawiane, chyba że zostaną anulowane przed datą odnowienia, a opłaty będą pobierane z metody płatności powiązanej z kontem Reduxi Cloud użytkownika.

4. OGRANICZENIA I OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA

4.1. Nie wolno dokonywać inżynierii wstecznej, dekompilować, dezasemblować, modyfikować ani tworzyć dzieł pochodnych z oprogramowania Reduxi.

4.2. Nie wolno używać oprogramowania ani usług chmurowych do celów nielegalnych lub nieautoryzowanych.

4.3. Użytkownik jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo swoich danych logowania do Reduxi Cloud oraz za wszystkie działania wykonywane w ramach swojego konta.

5. WSPARCIE I AKTUALIZACJE

5.1. Reduxi może według własnego uznania dostarczać aktualizacje oprogramowania, poprawki lub ulepszenia, które mogą wprowadzać nowe funkcje, usuwać lub zmieniać istniejącą funkcjonalność.

5.2. Reduxi nie ma obowiązku dostarczania ulepszeń funkcji ani kontynuowania bezpłatnego dostępu do funkcji niewymienionych.

5.3. Modyfikacje usług. Reduxi zastrzega sobie prawo do modyfikacji lub aktualizacji funkcjonalności oprogramowania kontrolera Reduxi lub usług Reduxi Cloud w celu poprawy wydajności, bezpieczeństwa, kompatybilności lub doświadczenia użytkownika. Znaczące zmiany będą komunikowane za pośrednictwem strony internetowej Reduxi lub powiadomień e-mailowych.

5.4. Dostępność usług. Usługi Reduxi Cloud mogą być tymczasowo niedostępne z powodu zaplanowanej konserwacji, aktualizacji lub awarii sieci. Reduxi dąży do wszelkich starań, aby powiadomić użytkowników z wyprzedzeniem o planowanych przerwach w świadczeniu usług.

6. ROZWIĄZANIE UMOWY

Reduxi może rozwiązać lub zawiesić Twoją licencję oraz dostęp do usług Reduxi Cloud w przypadku naruszenia niniejszej Umowy lub niewłaściwego korzystania z produktu.

7. WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI I OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

7.1. Oprogramowanie i usługi Reduxi są dostarczane „tak jak są”, bez jakichkolwiek gwarancji. Reduxi zrzeka się wszelkich dorozumianych gwarancji, w tym przydatności do określonego celu i nienaruszalności praw.

7.2. Reduxi nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody wynikające z korzystania z oprogramowania lub usług

Thank you for pointing that out! Here's the missing **Section 8** of the Polish translation, maintaining the same legal structure and tone:

8. POSTANOWIENIA OGÓLNE

8.1. Niniejsza Umowa podlega prawu Republiki Słowenii.

8.2. Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy zostanie uznane za nieważne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy.

8.3. Reduxi zastrzega sobie prawo do aktualizacji niniejszej Umowy, przy czym zmiany wchodzi w życie z chwilą ich opublikowania na stronie internetowej Reduxi. Dalsze korzystanie z kontrolera lub Reduxi Cloud po takich zmianach oznacza akceptację zmienionych warunków.

8.4. Język obowiązujący. W przypadku rozbieżności pomiędzy wersjami językowymi niniejszej Umowy, wersja słoweńska ma charakter wiążący.

REDUXI CONTROLLER E REDUXI CLOUD – CONTRATO DE LICENÇA DE USUÁRIO FINAL (EULA)

Versão 1.0 – Vigente a partir de 1.7.2025

Este Contrato de Licença de Utilizador Final ("Contrato") é um acordo legal entre si (pessoa singular ou entidade legal) ("Utilizador") e a Reduxi FlexCo, sociedade registada sob as leis da Áustria com sede social em Europaplatz 2, 1150 Viena, Áustria, número de registo FN 628777 y ("Reduxi"). Ao utilizar o Controlador Reduxi ou acessar os serviços da Nuvem Reduxi, você concorda com os termos deste Contrato. Se você não concordar com estes termos, não instale, utilize ou acesse o software Reduxi ou os serviços em nuvem.

1. CONCESSÃO DE LICENÇA E PROPRIEDADE

1.1. Propriedade do hardware. Após a compra, você se torna proprietário do dispositivo físico Reduxi Controller.

1.2. Licença de software. O software ("Firmware") incorporado no Controlador Reduxi é licenciado, não vendido. A Reduxi concede a você uma licença limitada, não exclusiva, intransferível (exceto conforme permitido na seção 2.3), para utilizar o software exclusivamente com o hardware adquirido.

2. FUNCIONALIDADES INCLUÍDAS E PAGAS – REDUXI CONTROLLER

2.1. Funcionalidades gratuitas do Controlador Reduxi (Licença perpétua). As seguintes funcionalidades do software no Controlador Reduxi são licenciadas ao Usuário gratuitamente e de forma perpétua, podendo ser transferidas a qualquer futuro proprietário do mesmo dispositivo:

- Adição e edição de dispositivos medidos/geridos (Controller Lite máx. 3 dispositivos)
- Definição de limites de rede
- Modos de otimização básicos (autossuficiência, redução de picos, consumo máximo, produção máxima)
- Estratégias básicas não baseadas em IA:
 - controlo monofásico baseado em corrente
 - controlo trifásico baseado em corrente
 - controlo baseado em horário de uso
 - regulação baseada em potência
- Conectividade com Reduxi Cloud
- Protocolos de comunicação:
 - Protocolo OCPP 1.6
 - Protocolo Modbus
 - Protocolo Modbus TCP/IP
 - Protocolo DLMS
 - Protocolo DLMS-push
- Acesso remoto a partir da Reduxi Cloud
- Adição, gestão e eliminação de dispositivos e utilizadores
- Login protegido por nome de utilizador e palavra-passe

2.2. Funcionalidades pagas e futuras (Controlador). A Reduxi reserva-se o direito de cobrar taxas por quaisquer outras funcionalidades do Controlador não listadas na Seção 2.1, estejam elas atualmente incorporadas no software ou adicionadas em futuras atualizações. Essas taxas podem assumir a forma de cobranças únicas de ativação, assinaturas ou outros modelos de pagamento. O acesso gratuito temporário a tais funcionalidades não cria um direito permanente ou obrigação de mantê-las gratuitas.

2.3. Transferibilidade. As funcionalidades gratuitas licenciadas listadas na Seção 2.1 podem ser utilizadas por qualquer proprietário subsequente do Controlador, desde que o dispositivo permaneça em sua condição original de hardware.

2.4. Funcionalidades vinculadas à nuvem. Algumas funcionalidades do Controlador dependem de uma conta ativa na Nuvem Reduxi. Essas funcionalidades podem não funcionar sem um registro válido.

3. SERVIÇOS DA NUVEM REDUXI

A Nuvem Reduxi é uma plataforma baseada em nuvem hospedada nos servidores da Reduxi que permite aos usuários:

- Visualizar e analisar dados do seu Controlador Reduxi,
- Controlar remotamente o Controlador e dispositivos conectados,
- Gerenciar contas e configurações de usuário,
- Acessar ferramentas e serviços adicionais.

3.1. Licença para uso da Nuvem Reduxi. O usuário não possui qualquer parte do software da Nuvem Reduxi. A Reduxi concede uma licença limitada, não exclusiva e revogável para acessar e utilizar os serviços da Nuvem Reduxi apenas enquanto a conta do usuário estiver ativa.

3.2. Funcionalidades gratuitas da nuvem. As seguintes funcionalidades da Nuvem Reduxi são fornecidas gratuitamente no momento do registro da conta e permanecerão gratuitas durante todo o ciclo de vida esperado do produto:

- Adição, gestão e eliminação de dispositivos, utilizadores e localizações
- Login protegido por nome de utilizador e palavra-passe
- Acesso remoto ao Reduxi Controller
- Dashboard - monitorização de dados
- Visão geral da organização
- Captura de dados do Reduxi Controller
- Plano horário - adicionar, editar
- Plano de preços - adicionar, editar
- SPOT (Preços day-ahead), fonte: plataforma de transparência ENTSO-E, Octopus energy agile
- Localização de moeda

3.3. Funcionalidades pagas da nuvem e serviços futuros. Todas as demais funcionalidades da Nuvem Reduxi – sejam:

- Já disponíveis, mas não listadas acima,
- Introduzidas em futuras atualizações, ou
- Temporariamente oferecidas gratuitamente,

podem estar sujeitas a taxas adicionais. A Reduxi reserva-se o direito de cobrar por essas funcionalidades por meio de pagamentos únicos, assinaturas ou outros modelos de cobrança. A oferta gratuita temporária de uma funcionalidade não implica em compromisso de mantê-la gratuita.

3.4. Termos de assinatura e pagamentos. A Reduxi pode oferecer funcionalidades ou serviços pagos por meio de assinatura ou taxa única. Os usuários serão claramente informados sobre o custo e o escopo de tais serviços antes da contratação. As assinaturas, se aplicáveis, serão renovadas automaticamente, salvo cancelamento antes da data de renovação, e serão cobradas no método de pagamento associado à conta do usuário na Nuvem Reduxi.

4. LIMITAÇÕES E OBRIGAÇÕES DO USUÁRIO

4.1. Você não pode realizar engenharia reversa, descompilar, desmontar, modificar ou criar obras derivadas de qualquer software Reduxi.

4.2. Você não pode utilizar o software ou os serviços em nuvem para fins ilegais ou não autorizados.

4.3. Você é responsável por manter a segurança de suas credenciais da Nuvem Reduxi e por todas as atividades realizadas sob sua conta.

5. SUPORTE E ATUALIZAÇÕES

5.1. A Reduxi pode, a seu exclusivo critério, fornecer atualizações, correções ou melhorias de software, que podem introduzir novas funcionalidades, remover ou alterar funcionalidades existentes.

5.2. A Reduxi não tem obrigação de fornecer melhorias de funcionalidades ou de manter o acesso gratuito a funcionalidades não listadas.

5.3. Modificações de serviço. A Reduxi reserva-se o direito de modificar ou atualizar a funcionalidade do software do Controlador Reduxi ou dos serviços da Nuvem Reduxi para melhorar desempenho, segurança, compatibilidade ou experiência do usuário. Alterações significativas serão comunicadas por meio do site da Reduxi ou por notificações por e-mail.

5.4. Disponibilidade do serviço. Os serviços da Nuvem Reduxi podem ficar temporariamente indisponíveis devido a manutenção programada, atualizações ou falhas de rede. A Reduxi envidará esforços razoáveis para notificar os usuários com antecedência sobre interrupções planejadas.

6. RESCISÃO

A Reduxi pode rescindir ou suspender sua licença e acesso aos serviços da Nuvem Reduxi em caso de violação deste Contrato ou uso indevido do produto.

7. ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

7.1. O software e os serviços da Reduxi são fornecidos “no estado em que se encontram”, sem garantias de qualquer tipo. A Reduxi se isenta de todas as garantias implícitas, incluindo adequação a um propósito específico e não violação de direitos.

7.2. A Reduxi não será responsável por quaisquer danos indiretos, incidentais ou consequenciais decorrentes do uso do software ou dos serviços em nuvem.

8. DISPOSIÇÕES GERAIS

8.1. Este Contrato é regido pelas leis da República da Eslovênia.

8.2. Se qualquer disposição deste Contrato for considerada inválida, as demais permanecerão em pleno vigor.

8.3. A Reduxi reserva-se o direito de atualizar este Contrato, sendo que as alterações entrarão em vigor após sua publicação no site da Reduxi. O uso contínuo do Controlador ou da Nuvem Reduxi após tais alterações constitui aceitação dos termos revisados.

8.4. Idioma oficial. Em caso de divergência entre versões traduzidas deste Contrato, prevalecerá a versão em língua eslovena.

REDUXI CONTROLLER A REDUXI CLOUD – LICENČNÁ ZMLUVA PRE KONCOVÉHO UŽÍVATEĽA (EULA)

Verzia 1.0 – Platná od 1.7.2025

Táto Licenčná zmluva s koncovým používateľom ("Zmluva") je právnou dohodou medzi vami (fyzickou osobou alebo právnickou osobou) ("Používateľ") a spoločnosťou Reduxi FlexCo, zaregistrovanou podľa rakúskych zákonov so sídlom na adrese Europaplatz 2, 1150 Viedeň, Rakúsko, identifikačné číslo FN 628777 y ("Reduxi").

Používaním kontroléra Reduxi alebo prístupom k službám Reduxi Cloud vyjadrujete súhlas s podmienkami tejto Zmluvy. Ak s týmito podmienkami nesúhlasíte, neinštalujte, nepoužívajte ani nepristupujte k softvéru Reduxi ani k cloudovým službám.

1. POSKYTNUTIE LICENCIE A VLASTNÍCTVO

1.1. Vlastníctvo hardvéru. Po zakúpení ste vlastníkom fyzického zariadenia Reduxi Controller.

1.2. Licencia na softvér. Softvér („Firmware“) zabudovaný v kontroléri Reduxi je licencovaný, nie predávaný. Reduxi vám udeľuje nevýhradnú, neprenosnú (okrem prípadu uvedeného v bode 2.3), obmedzenú licenciu na používanie softvéru výhradne s zakúpeným hardvérom.

2. ZAHRNUTÉ FUNKCIE A PLATENÉ FUNKCIE – REDUXI CONTROLLER

2.1. Bezplatné funkcie kontroléra Reduxi (Licencia na dobu neurčitú). Nasledujúce softvérové funkcie kontroléra Reduxi sú licencované používateľovi bezplatne na dobu neurčitú a sú prenosné na akéhokoľvek budúceho používateľa toho istého zariadenia:

- Pridávanie a úprava meraných/riadených zariadení (Controller Lite max. 3 zariadenia)
- Nastavenie sieťových limitov
- Základné optimalizačné režimy (sebadostatočnosť, redukcia špičiek, maximálna spotreba, maximálna produkcia)
- Základné stratégie bez AI:
 - jednofázové riadenie na báze prúdu
 - trojfázové riadenie na báze prúdu
 - riadenie na báze času použitia
 - regulácia na báze výkonu
- Pripojenie k Reduxi Cloud
- Komunikačné protokoly:
 - Protokol OCPP 1.6
 - Modbus protokol
 - Modbus TCP/IP protokol
 - DLMS protokol
 - Protokol DLMS-push
- Vzdialený prístup z Reduxi Cloud
- Pridávanie, správa a odstraňovanie zariadení a používateľov
- Prihlásenie chránené užívateľským menom a heslom

2.2. Platené a budúce funkcie (Kontrolér). Reduxi si vyhradzuje právo účtovať poplatky za akékoľvek ďalšie funkcie kontroléra, ktoré nie sú uvedené v bode 2.1, bez ohľadu na to, či sú už súčasťou softvéru alebo budú pridané v budúcich aktualizáciách. Tieto poplatky môžu mať formu jednorazových aktivačných poplatkov, predplatného alebo iných modelov platby. Dočasný bezplatný prístup k týmto funkciám nezakladá trvalé právo ani povinnosť ponechať ich bezplatné.

2.3. Prenositelnosť. Bezplatné licencované funkcie uvedené v bode 2.1 môže používať každý ďalší vlastník kontroléra, za predpokladu, že zariadenie zostane v pôvodnom hardvérovom stave.

2.4. Funkcie prepojené s cloudom. Niektoré funkcie kontroléra závisia od aktívneho účtu Reduxi Cloud. Tieto funkcie nemusia fungovať bez platnej registrácie.

3. SLUŽBY REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud je cloudová platforma hostovaná na serveroch Reduxi, ktorá umožňuje používateľom:

- Zobrazovať a analyzovať údaje z ich kontroléra Reduxi,
- Vzdialene ovládať kontrolér a pripojené zariadenia,
- Spravovať používateľské účty a nastavenia,
- Pristupovať k ďalším nástrojom a službám.

3.1. Licencia na používanie Reduxi Cloud. Používateľ nevlastní žiadnu časť softvéru Reduxi Cloud. Reduxi udeľuje obmedzenú, nevýhradnú, odvolateľnú licenciu na prístup a používanie služieb Reduxi Cloud len počas aktívneho účtu používateľa.

3.2. Bezplatné funkcie cloudu. Nasledujúce funkcie Reduxi Cloud sú poskytované bezplatne pri registrácii účtu a zostanú bezplatné počas celého očakávaného životného cyklu produktu:

- Pridávanie, správa a odstraňovanie zariadení, používateľov a lokalít
- Prihlásenie chránené užívateľským menom a heslom
- Vzdialený prístup k Reduxi Controller
- Dashboard - sledovanie údajov
- Celkový prehľad organizácie
- Zber údajov z Reduxi Controller
- Plán času použitia - pridať, upraviť
- Cenový plán - pridať, upraviť
- SPOT (Ceny day-ahead), zdroj: platforma transparentnosti ENTSO-E, Octopus energy agile
- Lokalizácia meny

3.3. Platené funkcie cloudu a budúce služby. Všetky ostatné funkcie Reduxi Cloud – či už:

- Sú už dostupné, ale nie sú uvedené vyššie,
- Budú zavedené v budúcich aktualizáciách, alebo
- Sú dočasne poskytované bezplatne,

môžu podliehať dodatočným poplatkom. Reduxi si vyhradzuje právo účtovať za tieto funkcie prostredníctvom jednorazových platieb, predplatného alebo iných modelov platby. Dočasné bezplatné poskytovanie funkcie neznamena záväzok ponechať ju bezplatnú.

3.4. Podmienky predplatného a platby. Reduxi môže ponúkať platené funkcie alebo služby formou predplatného alebo jednorazového poplatku. Používatelia budú jasne informovaní o cene a rozsahu takýchto služieb pred ich zakúpením. Predplatné, ak je to relevantné, sa automaticky obnovuje, pokiaľ nie je zrušené pred dátumom obnovenia, a poplatky sa účtujú na platobnú metódu priradenú k účtu Reduxi Cloud používateľa.

4. OBMEDZENIA A POVINNOSTI POUŽÍVATEĽA

4.1. Nesmiete vykonávať spätnú analýzu, dekompiláciu, rozkladanie, modifikáciu ani vytvárať odvodené diela zo softvéru Reduxi.

4.2. Nesmiete používať softvér ani cloudové služby na nelegálne alebo neoprávnené účely.

4.3. Ste zodpovedný za zabezpečenie svojich prihlasovacích údajov do Reduxi Cloud a za všetky aktivity vykonané pod vaším účtom.

5. PODPORA A AKTUALIZÁCIE

5.1. Reduxi môže podľa vlastného uváženia poskytovať aktualizácie softvéru, opravy alebo vylepšenia, ktoré môžu zavádzať nové funkcie, odstraňovať alebo meniť existujúcu funkčnosť.

5.2. Reduxi nemá povinnosť poskytovať vylepšenia funkcií ani pokračovať v bezplatnom prístupe k neuvádzaným funkciám.

5.3. Úpravy služieb. Reduxi si vyhradzuje právo upraviť alebo aktualizovať funkcionality softvéru kontroléra Reduxi alebo služieb Reduxi Cloud s cieľom zlepšiť výkon, bezpečnosť, kompatibilitu alebo používateľský zážitok. Významné zmeny budú oznámené prostredníctvom webovej stránky Reduxi alebo e-mailových oznámení.

5.4. Dostupnosť služieb. Služby Reduxi Cloud môžu byť dočasne nedostupné z dôvodu plánovanej údržby, aktualizácií alebo výpadkov siete. Reduxi vynaloží primerané úsilie na to, aby používateľov vopred informoval o plánovaných prerušeníach služieb.

6. UKONČENIE

Reduxi môže ukončiť alebo pozastaviť vašu licenciu a prístup k službám Reduxi Cloud v prípade porušenia tejto Zmluvy alebo zneužitia produktu.

7. ZRIEKNUTIE SA ZODPOVEDNOSTI A OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

7.1. Softvér a služby Reduxi sú poskytované „tak, ako sú“, bez akýchkoľvek záruk. Reduxi sa zrieka všetkých implicitných záruk vrátane vhodnosti na konkrétny účel a neporušovania práv.

7.2. Reduxi nenesie zodpovednosť za žiadne nepriame, náhodné alebo následné škody vzniknuté v dôsledku používania softvéru alebo cloudových služieb.

8. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

8.1. Táto Zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky.

8.2. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy považuje za neplatné, ostatné ustanovenia zostávajú v plnej platnosti.

8.3. Reduxi si vyhradzuje právo aktualizovať túto Zmluvu, pričom zmeny nadobúdajú účinnosť po ich zverejnení na webovej stránke Reduxi. Pokračovanie v používaní kontroléra alebo služby Reduxi Cloud po týchto zmenách predstavuje súhlas s revidovanými podmienkami.

8.4. Rozhodujúci jazyk. V prípade akýchkoľvek nezrovnalostí medzi preloženými verziami tejto Zmluvy má prednosť verzia v slovenskom jazyku.

REDUXI CONTROLLER Y REDUXI CLOUD – ACUERDO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL (EULA)

Versión 1.0 – Vigente a partir de 1.7.2025

Este Contrato de Licencia de Usuario Final ("Contrato") es un acuerdo legal entre usted (ya sea un individuo o una entidad legal) ("Usuario") y Reduxi FlexCo, una sociedad constituida bajo las leyes de Austria con domicilio social en Europaplatz 2, 1150 Viena, Austria, número de registro FN 628777 y ("Reduxi").

Al utilizar el Controlador Reduxi o acceder a los servicios de Reduxi Cloud, usted acepta los términos de este Acuerdo. Si no está de acuerdo con estos términos, no instale, utilice ni acceda al software de Reduxi ni a sus servicios en la nube.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA Y PROPIEDAD

1.1. Propiedad del hardware. Al realizar la compra, usted adquiere la propiedad del dispositivo físico Reduxi Controller.

1.2. Licencia de software. El software ("Firmware") incorporado en el Controlador Reduxi se licencia, no se vende. Reduxi le concede una licencia limitada, no exclusiva e intransferible (salvo lo dispuesto en la sección 2.3) para utilizar el software únicamente con el hardware adquirido.

2. FUNCIONES INCLUIDAS Y FUNCIONES DE PAGO – REDUXI CONTROLLER

2.1. Funciones gratuitas del Controlador Reduxi (Licencia perpetua). Las siguientes funciones del software del Controlador Reduxi se licencian al Usuario de forma gratuita y perpetua, y pueden transferirse a cualquier futuro propietario del mismo dispositivo:

- Adición y edición de dispositivos medidos/gestionados (Controller Lite máx. 3 dispositivos)
- Configuración de límites de red
- Modos de optimización básicos (autosuficiencia, recorte de picos, consumo máximo, producción máxima)
- Estrategias básicas sin IA:
 - control monofásico basado en corriente
 - control trifásico basado en corriente
 - control basado en tiempo de uso
 - regulación basada en potencia
- Conectividad con Reduxi Cloud
- Protocolos de comunicación:
 - Protocolo OCPP 1.6
 - Protocolo Modbus
 - Protocolo Modbus TCP/IP
 - Protocolo DLMS
 - Protocolo DLMS-push
- Acceso remoto desde Reduxi Cloud
- Adición, gestión y eliminación de dispositivos y usuarios
- Inicio de sesión protegido por nombre de usuario y contraseña

2.2. Funciones de pago y futuras (Controlador). Reduxi se reserva el derecho de cobrar tarifas por cualquier otra función del Controlador no listada en la Sección 2.1, ya sea que esté actualmente incorporada en el software o que se agregue en futuras actualizaciones. Estas tarifas pueden consistir en pagos únicos de activación, suscripciones u otros modelos de pago. El acceso gratuito temporal a dichas funciones no crea un derecho permanente ni una obligación de mantenerlas gratuitas.

2.3. Transferibilidad. Las funciones gratuitas licenciadas listadas en la Sección 2.1 pueden ser utilizadas por cualquier propietario posterior del Controlador, siempre que el dispositivo se mantenga en su estado original de hardware.

2.4. Funciones vinculadas a la nube. Algunas funciones del Controlador dependen de tener una cuenta activa en Reduxi Cloud. Estas funciones pueden no funcionar sin un registro válido.

3. SERVICIOS DE REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud es una plataforma basada en la nube alojada en los servidores de Reduxi que permite a los usuarios:

- Ver y analizar datos de su Controlador Reduxi,
- Controlar remotamente el Controlador y los dispositivos conectados,
- Administrar cuentas y configuraciones de usuario,
- Acceder a herramientas y servicios adicionales.

3.1. Licencia para usar Reduxi Cloud. El usuario no posee ninguna parte del software de Reduxi Cloud. Reduxi concede una licencia limitada, no exclusiva y revocable para acceder y utilizar los servicios de Reduxi Cloud únicamente mientras el usuario mantenga una cuenta activa.

3.2. Funciones gratuitas de la nube. Las siguientes funciones de Reduxi Cloud se proporcionan de forma gratuita al momento del registro de la cuenta y seguirán siendo gratuitas durante todo el ciclo de vida previsto del producto:

- Adición, gestión y eliminación de dispositivos, usuarios y ubicaciones
- Inicio de sesión protegido por nombre de usuario y contraseña
- Acceso remoto a Reduxi Controller
- Panel - monitoreo de datos
- Visión general de la organización
- Captura de datos desde Reduxi Controller
- Plan de tiempo de uso - añadir, editar
- Plan de precios - añadir, editar
- SPOT (Precios day-ahead), fuente: plataforma de transparencia ENTSO-E, Octopus energy agile
- Localización de moneda

3.3. Funciones de pago de la nube y servicios futuros. Todas las demás funciones de Reduxi Cloud —ya sea que:

- Estén disponibles actualmente pero no estén listadas anteriormente,
- Se introduzcan en futuras actualizaciones, o
- Se ofrezcan temporalmente de forma gratuita—

pueden estar sujetas a tarifas adicionales. Reduxi se reserva el derecho de cobrar por estas funciones mediante pagos únicos, suscripciones u otros modelos de pago. El hecho de ofrecer una función de forma gratuita temporalmente no implica el compromiso de mantenerla gratuita.

3.4. Términos de suscripción y pagos. Reduxi puede ofrecer funciones o servicios de pago mediante suscripción o tarifa única. Los usuarios serán claramente informados del costo y alcance de dichos servicios antes de su adquisición. Las suscripciones, si corresponde, se renovarán automáticamente a menos que se cancelen antes de la fecha de renovación, y se facturarán al método de pago asociado con la cuenta Reduxi Cloud del usuario.

4. LIMITACIONES Y OBLIGACIONES DEL USUARIO

4.1. Usted no puede realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, modificar ni crear obras derivadas de ningún software de Reduxi.

4.2. Usted no puede utilizar el software ni los servicios en la nube para fines ilegales o no autorizados.

4.3. Usted es responsable de mantener la seguridad de sus credenciales de Reduxi Cloud y de todas las actividades realizadas bajo su cuenta.

5. SOPORTE Y ACTUALIZACIONES

5.1. Reduxi puede, a su entera discreción, proporcionar actualizaciones, parches o mejoras de software, que pueden introducir nuevas funciones, eliminar o modificar funcionalidades existentes.

5.2. Reduxi no tiene la obligación de proporcionar mejoras de funciones ni de mantener el acceso gratuito a funciones no listadas.

5.3. Modificaciones del servicio. Reduxi se reserva el derecho de modificar o actualizar la funcionalidad del software del Controlador Reduxi o de los servicios de Reduxi Cloud para mejorar el rendimiento, la seguridad, la compatibilidad o la experiencia del usuario. Los cambios significativos se comunicarán a través del sitio web de Reduxi o mediante notificaciones por correo electrónico.

5.4. Disponibilidad del servicio. Los servicios de Reduxi Cloud pueden estar temporalmente no disponibles debido a mantenimiento programado, actualizaciones o interrupciones de red. Reduxi hará esfuerzos razonables para notificar a los usuarios con antelación sobre interrupciones planificadas del servicio.

6. TERMINACIÓN

Reduxi puede rescindir o suspender su licencia y el acceso a los servicios de Reduxi Cloud en caso de violación de este Acuerdo o uso indebido del producto.

7. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

7.1. El software y los servicios de Reduxi se proporcionan "tal cual", sin garantías de ningún tipo. Reduxi renuncia a todas las garantías implícitas, incluidas las de idoneidad para un propósito particular y no infracción.

7.2. Reduxi no será responsable de ningún daño indirecto, incidental o consecuente derivado del uso del software o de los servicios en la nube.

8. DISPOSICIONES GENERALES

8.1. Este Acuerdo se rige por las leyes de la República de Eslovenia.

8.2. Si alguna disposición de este Acuerdo se considera inválida, las disposiciones restantes seguirán en pleno vigor y efecto.

8.3. Reduxi se reserva el derecho de actualizar este Acuerdo, y los cambios entrarán en vigor tras su publicación en el sitio web de Reduxi. El uso continuado del Controlador o de Reduxi Cloud después de dichas actualizaciones constituye la aceptación de los términos revisados.

8.4. Idioma oficial. En caso de discrepancia entre las versiones traducidas de este Acuerdo, prevalecerá la versión en idioma esloveno.

REDUXI CONTROLLER OCH REDUXI CLOUD – SLUTANVÄNDARLICENSAVTAL (EULA)

Version 1.0 – Gäller från och med 1.7.2025

Detta Licensavtal för Slut användare ("Avtal") är en juridisk överenskommelse mellan dig (antingen en individ eller en juridisk entitet) ("Användare") och Reduxi FlexCo, ett bolag registrerat enligt österrikisk lag med registrerat säte på Europaplatz 2, 1150 Wien, Österrike, registreringsnummer FN 628777 y ("Reduxi").

Genom att använda Reduxi-kontrollern eller få tillgång till Reduxi Cloud-tjänster godkänner du villkoren i detta Avtal. Om du inte godkänner dessa villkor, installera inte, använd inte eller få inte tillgång till Reduxis programvara eller molntjänster.

1. LICENSGIVNING OCH ÄGANDERÄTT

1.1. Äganderätt till hårdvara. Vid köp blir du ägare till den fysiska Reduxi-kontrollern.

1.2. Programvarulicens. Programvaran ("Firmware") som är inbyggd i Reduxi-kontrollern är licensierad, inte såld. Reduxi beviljar dig en icke-exklusiv, icke-överförbar (förutom enligt vad som anges i punkt 2.3), begränsad licens att använda programvaran enbart med den inköpta hårdvaran.

2. INKLUDERADE OCH AVGIFTSBELAGDA FUNKTIONER – REDUXI-KONTROLLER

2.1. Kostnadsfria funktioner i Reduxi-kontrollern (Licens på obestämd tid). Följande programvarufunktioner i Reduxi-kontrollern licensieras till Användaren utan kostnad på obestämd tid och kan överföras till framtida användare av samma hårdvaruenhet:

- Tillägg och redigering av mätta/hanterade enheter (Controller Lite max. 3 enheter)
- Inställning av nätgränser
- Grundläggande optimeringslägen (självförsörjning, toppskalning, maxförbrukning, maxproduktion)
- Grundläggande icke-AI-strategier:
 - enfasströmstyrd styrning
 - trefasströmstyrd styrning
 - tidsanvändningsbaserad styrning
 - effektbaserad reglering
- Anslutning till Reduxi Cloud
- Kommunikationsprotokoll:
 - OCPP 1.6-protokoll
 - Modbus-protokoll
 - Modbus TCP/IP-protokoll
 - DLMS-protokoll
 - DLMS-push-protokoll
- Fjärråtkomst från Reduxi Cloud
- Tillägg, hantering och borttagning av enheter och användare
- Inloggning skyddad av användarnamn och lösenord

2.2. Avgiftsbelagda och framtida funktioner (Kontroller). Reduxi förbehåller sig rätten att ta ut avgifter för andra funktioner i kontrollern som inte anges i punkt 2.1, oavsett om de redan finns i programvaran eller tillkommer i framtida uppdateringar. Dessa avgifter kan vara engångsavgifter, prenumerationer eller andra betalningsmodeller. Tillfällig kostnadsfri tillgång till sådana funktioner innebär inte en rätt till fortsatt kostnadsfri användning.

2.3. Överförbarhet. De kostnadsfria funktioner som anges i punkt 2.1 får användas av en ny ägare av kontrollern, förutsatt att enheten är i sitt ursprungliga hårdvarutilstånd.

2.4. Molnberoende funktioner. Vissa funktioner i kontrollern kräver ett aktivt Reduxi Cloud-konto. Dessa funktioner fungerar inte utan giltig registrering.

3. REDUXI CLOUD-TJÄNSTER

Reduxi Cloud är en molnbaserad plattform som drivs på Reduxis servrar och gör det möjligt för användare att:

- Visa och analysera data från sin Reduxi-kontroller,
- Fjärrstyra kontrollern och anslutna enheter,
- Hantera användarkonton och inställningar,
- Få tillgång till ytterligare verktyg och tjänster.

3.1. Licens för användning av Reduxi Cloud. Användaren äger inte någon del av Reduxi Clouds programvara. Reduxi beviljar en begränsad, icke-exklusiv och återkallelig licens att få tillgång till och använda Reduxi Cloud-tjänster så länge användarens konto är aktivt.

3.2. Kostnadsfria molnfunktioner. Följande funktioner i Reduxi Cloud tillhandahålls utan kostnad vid registrering av konto och kommer att förbli kostnadsfria under hela produktens förväntade livscykel:

- Tillägg, hantering och borttagning av enheter, användare och platser
- Inloggning skyddad av användarnamn och lösenord
- Fjärråtkomst till Reduxi Controller
- Översiktspanel - dataövervakning
- Övergripande organisationsöversikt
- Datainsamling från Reduxi Controller
- Tidsanvändningsplan - lägg till, redigera
- Prissättningsplan - lägg till, redigera
- SPOT (Day-ahead priser), källa: ENTSO-E transparensplattform, Octopus energy agile
- Valutalokalisering

3.3. Avgiftsbelagda molnfunktioner och framtida tjänster. Alla andra funktioner i Reduxi Cloud – oavsett om de:

- Redan är tillgängliga men inte listas ovan,
- Introduceras i framtida uppdateringar, eller
- Tillfälligt erbjuds utan kostnad –

kan bli föremål för avgifter. Reduxi förbehåller sig rätten att ta betalt för dessa funktioner genom engångsbetalningar, prenumerationer eller andra betalningsmodeller. Att en funktion tillfälligt erbjuds gratis innebär inte att den kommer att förbli gratis.

3.4. Prenumerationsvillkor och betalningar. Reduxi kan erbjuda avgiftsbelagda funktioner eller tjänster som prenumeration eller engångsbetalning. Användare kommer att informeras tydligt om kostnaden och omfattningen av sådana tjänster innan köp. Prenumerationer, om tillämpligt, förnyas automatiskt om de inte sägs upp före förnyelsedatumet och debiteras det betalningsmedel som är kopplat till användarens Reduxi Cloud-konto.

4. BEGRÄNSNINGAR OCH ANVÄNDARANSVAR

4.1. Du får inte bakåtkompilera, dekompilera, demontera, modifiera eller skapa derivat av Reduxis programvara.

4.2. Du får inte använda programvaran eller molntjänsten för olagliga eller obehöriga ändamål.

4.3. Du ansvarar för att skydda dina Reduxi Cloud-inloggningssuppgifter och för all aktivitet som sker under ditt konto.

5. SUPPORT OCH UPPDATERINGAR

5.1. Reduxi kan efter eget gottfinnande tillhandahålla programuppdateringar, korrigeringar eller förbättringar som kan införa nya funktioner, ta bort eller ändra befintlig funktionalitet.

5.2. Reduxi har ingen skyldighet att tillhandahålla funktionsförbättringar eller att fortsätta erbjuda kostnadsfri tillgång till funktioner som inte listas.

5.3. Tjänsteförändringar. Reduxi förbehåller sig rätten att ändra eller uppdatera funktionaliteten i Reduxi-kontrollerns programvara eller Reduxi Cloud-tjänster för att förbättra prestanda, säkerhet, kompatibilitet eller användarupplevelse. Betydande ändringar kommer att meddelas via Reduxis webbplats eller e-post.

5.4. Tjänstens tillgänglighet. Reduxi Cloud-tjänster kan vara tillfälligt otillgängliga på grund av planerat underhåll, uppgraderingar eller nätverksavbrott. Reduxi kommer att göra rimliga ansträngningar för att meddela användare i förväg om planerade driftstopp.

6. UPPSÄGNING

Reduxi kan säga upp eller tillfälligt stänga av din licens och åtkomst till Reduxi Cloud-tjänster vid överträdelse av detta Avtal eller vid missbruk av produkten.

7. ANSVARSFRISKRIVNING OCH ANSVARSBEGRÄNSNING

7.1. Reduxis programvara och tjänster tillhandahålls "i befintligt skick" utan några garantier. Reduxi fransäger sig alla underförstådda garantier, inklusive lämplighet för ett visst syfte och icke-intrång.

7.2. Reduxi ansvarar inte för några indirekta, tillfälliga eller följdskador som uppstår vid användning av programvaran eller molntjänsterna.

8. ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

8.1. Detta Avtal regleras av lagarna i Republiken Slovenien.

8.2. Om någon bestämmelse i detta Avtal bedöms vara ogiltig, ska övriga bestämmelser fortsätta att gälla fullt ut.

8.3. Reduxi förbehåller sig rätten att uppdatera detta Avtal, och ändringar träder i kraft vid publicering på Reduxis webbplats. Fortsatt användning av kontrollern eller Reduxi Cloud efter sådana ändringar innebär att du accepterar de reviderade villkoren.

8.4. Gällande språk. Vid eventuella skillnader mellan översatta versioner av detta Avtal ska den slovenska språkversionen ha företräde.

REDUXI CONTROLLER I REDUXI CLOUD – UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA (EULA)

Verzija 1.0 – Stupa na snagu od 1.7.2025

Ovaj Ugovor o licenci za krajnjeg korisnika ("Ugovor") je pravni sporazum između vas (fizičke ili pravne osobe) ("Korisnik") i Reduxi FlexCo, tvrtke registrirane prema austrijskim zakonima sa sjedištem na adresi Europaplatz 2, 1150 Beč, Austrija, matični broj FN 628777 y ("Reduxi"). Korištenjem Reduxi Kontrolera ili pristupom uslugama Reduxi Cloud prihvaćate uvjete ovog Ugovora. Ako se ne slažete s ovim uvjetima, nemojte instalirati, koristiti niti pristupati Reduxi softveru ili uslugama u oblaku.

1. DODJELA LICENCE I VLASNIŠTVO

1.1. Vlasništvo nad hardverom. Kupnjom postajete vlasnik fizičkog uređaja Reduxi Kontroler.

1.2. Licenca za softver. Softver („Firmware“) ugrađen u Reduxi Kontroler licencira se, a ne prodaje. Reduxi vam dodjeljuje neisključivu, neprenosivu (osim kako je dopušteno u točki 2.3), ograničenu licencu za korištenje softvera isključivo s kupljenim hardverom.

2. UKLJUČENE I NAPLATIVE FUNKCIJE – REDUXI KONTROLER

2.1. Besplatne funkcije Reduxi Kontrolera (Licenca na neodređeno). Sljedeće funkcije softvera na Reduxi Kontroleru licencirane su Korisniku besplatno i trajno, te se mogu prenijeti na budućeg korisnika istog uređaja:

- Dodavanje i uređivanje izmjerenih/upravljanih uređaja (Controller Lite max. 3 uređaja)
- Postavljanje mrežnih ograničenja
- Osnovni načini optimizacije (samodostatnost, smanjenje opterećenja, maksimalna potrošnja, maksimalna proizvodnja)
- Osnovne strategije bez AI:
 - jednofazna kontrola temeljena na struji
 - trofazna kontrola temeljena na struji
 - kontrola temeljena na vremenu korištenja
 - regulacija temeljena na snazi
- Povezivanje s Reduxi Cloud
- Komunikacijski protokoli:
 - Protokol OCPP 1.6
 - Modbus protokol
 - Modbus TCP/IP protokol
 - DLMS protokol
 - DLMS-push protokol
- Daljinski pristup iz Reduxi Cloud
- Dodavanje, upravljanje i brisanje uređaja i korisnika
- Prijava zaštićena korisničkim imenom i lozinkom

2.2. Naplatne i buduće funkcije (Kontroler). Reduxi zadržava pravo naplate za sve druge funkcije Kontrolera koje nisu navedene u točki 2.1, bez obzira na to jesu li već uključene u softver ili će biti dodane u budućim ažuriranjima. Te naknade mogu uključivati jednokratne naknade za aktivaciju, pretplate ili druge modele plaćanja. Privremeni besplatni pristup takvim funkcijama ne stvara trajno pravo niti obvezu da ostanu besplatne.

2.3. Prenosivost. Besplatne funkcije navedene u točki 2.1 mogu koristiti svi budućni vlasnici Kontrolera, pod uvjetom da uređaj ostane u izvornom hardverskom stanju.

2.4. Funkcije povezane s oblakom. Neke funkcije Kontrolera ovise o aktivnom Reduxi Cloud računu. Te funkcije neće raditi bez valjane registracije.

3. USLUGE REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud je platforma temeljena na oblaku koja se nalazi na Reduxi poslužiteljima i omogućuje korisnicima:

- Pregled i analizu podataka s njihovog Reduxi Kontrolera,
- Daljinsko upravljanje Kontrolerom i povezanim uređajima,
- Upravljanje korisničkim računima i postavkama,
- Pristup dodatnim alatima i uslugama.

3.1. Licenca za korištenje Reduxi Cloud. Korisnik ne posjeduje nijedan dio softvera Reduxi Cloud. Reduxi dodjeljuje ograničenu, neisključivu i opozivu licencu za pristup i korištenje Reduxi Cloud usluga samo dok je korisnički račun aktivan.

3.2. Besplatne funkcije oblaka. Sljedeće funkcije Reduxi Cloud dostupne su besplatno u trenutku registracije računa i ostat će besplatne tijekom cijelog očekivanog životnog vijeka proizvoda:

- Dodavanje, upravljanje i brisanje uređaja, korisnika i lokacija
- Prijava zaštićena korisničkim imenom i lozinkom
- Daljinski pristup Reduxi Controlleru
- Nadzorna ploča - praćenje podataka
- Cjeloviti pregled organizacije
- Prikupljanje podataka s Reduxi Controller
- Plan vremena korištenja - dodaj, uredi
- Plan cijena - dodaj, uredi
- SPOT (Cijene unaprijed), izvor: platforma za transparentnost ENTSO-E, Octopus energy agile
- Lokalizacija valute

3.3. Naplatne funkcije oblaka i buduće usluge. Sve ostale funkcije Reduxi Cloud – bilo da su:

- Već dostupne, ali nisu navedene gore,
- Uvedene u budućim ažuriranjima, ili
- Privremeno ponuđene besplatno –

moгу biti predmet dodatnih naknada. Reduxi zadržava pravo naplate za te funkcije putem jednokratnih uplata, pretplate ili drugih modela naplate. Privremeno besplatno korištenje funkcije ne znači obvezu da ona ostane besplatna.

3.4. Uvjeti pretplate i plaćanja. Reduxi može ponuditi naplatne funkcije ili usluge putem pretplate ili jednokratne naknade. Korisnici će biti jasno informirani o cijeni i opsegu takvih usluga prije kupnje. Pretplate, ako su primjenjive, automatski se obnavljaju osim ako se ne otkažu prije datuma obnove, a naplata se vrši putem načina plaćanja povezanog s korisničkim Reduxi Cloud računom.

4. OGRANIČENJA I OBVEZE KORISNIKA

4.1. Nije dopušteno obrnuto inženjerstvo, dekompilacija, rastavljanje, izmjena ili izrada izvedenih djela iz bilo kojeg Reduxi softvera.

4.2. Softver i usluge u oblaku ne smiju se koristiti za nezakonite ili neovlaštene svrhe.

4.3. Korisnik je odgovoran za sigurnost svojih Reduxi Cloud vjerodajnica i za sve aktivnosti provedene putem svog računa.

5. PODRŠKA I AŽURIRANJA

5.1. Reduxi može, prema vlastitom nahođenju, pružati ažuriranja softvera, zacrpe ili nadogradnje koje mogu uvesti nove funkcije, ukloniti ili izmijeniti postojeće funkcionalnosti.

5.2. Reduxi nije obavezan pružati poboljšanja funkcionalnosti niti nastaviti besplatan pristup funkcijama koje nisu navedene.

5.3. Izmjene usluga. Reduxi zadržava pravo izmjene ili ažuriranja funkcionalnosti softvera Reduxi Kontrolera ili Reduxi Cloud usluga radi poboljšanja performansi, sigurnosti, kompatibilnosti ili korisničkog iskustva. Značajne promjene bit će priopćene putem Reduxi web stranice ili e-poštom.

5.4. Dostupnost usluga. Reduxi Cloud usluge mogu biti privremeno nedostupne zbog planiranog održavanja, nadogradnji ili prekida mreže. Reduxi će uložiti razumne napore da unaprijed obavijesti korisnike o planiranim prekidima usluga.

6. RASKID

Reduxi može raskinuti ili suspendirati vašu licencu i pristup Reduxi Cloud uslugama u slučaju kršenja ovog Ugovora ili zlorabe proizvoda.

7. ODRICANJE ODGOVORNOSTI I OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

7.1. Reduxi softver i usluge pružaju se "u viđenom stanju", bez ikakvih jamstava. Reduxi se odriče svih podrazumijevanih jamstava, uključujući prikladnost za određenu svrhu i nekršenje prava.

7.2. Reduxi nije odgovoran za bilo kakvu neizravnu, slučajnu ili posljedičnu štetu nastalu korištenjem softvera ili usluga u oblaku.

8. OPĆE ODREDBE

8.1. Ovaj Ugovor podliježe zakonima Republike Slovenije.

8.2. Ako se bilo koja odredba ovog Ugovora proglasi nevažećom ili neprovedivom, ostale odredbe ostaju u punoj snazi i učinku.

8.3. Reduxi zadržava pravo izmjene i dopune ovog Ugovora. Sve izmjene stupaju na snagu objavom na službenoj web stranici Reduxi. Nastavkom korištenja Kontrolera ili usluga Reduxi Cloud nakon objave izmjena, korisnik prihvća ažurirane uvjete.

8.4. Mjerodavni jezik. U slučaju bilo kakvih neslaganja između prevedenih verzija ovog Ugovora, mjerodavna i prevladavajuća verzija je verzija na slovenskom jeziku.

REDUXI CONTROLLER И REDUXI CLOUD – УГОВОР О ЛИЦЕНЦИ ЗА КРАЈЊЕГ КОРИСНИКА (EULA)

Верзија 1.0 – Ступа на снагу од 1.7.2025

Овај Уговор о лиценци за крајњег корисника ("Уговор") је правни споразум између Вас (физичког или правног лица) ("Корисник") и Reduxi FlexCo, предузећа регистрованога према аустријским законима са седиштем на адреси Europaplatz 2, 1150 Беч, Аустрија, регистарски број FN 628777 y ("Reduxi").

Коришћењем уређаја Reduxi Controller или приступом услугама Reduxi Cloud, сагласни сте са условима овог Уговора. Уколико се не слажете са овим условима, немојте инсталирати, користити или приступати Reduxi софтверу или облачним услугама.

1. ДОДЕЛА ЛИЦЕНЦЕ И ВЛАСНИШТВО

1.1. Власништво над хардвером. Куповином постајете власник физичког уређаја Reduxi Controller.

1.2. Лиценца за софтвер. Софтвер („Firmware“) уграђен у Reduxi Controller је лиценциран, а не продат. Reduxi вам додељује неискључиву, непреносиву (осим како је дозвољено у одељку 2.3), ограничену лиценцу за коришћење софтвера искључиво са купљеним хардвером.

2. УКЉУЧЕНЕ И НАПЛАТИВЕ ФУНКЦИЈЕ – REDUXI CONTROLLER

2.1. Бесплатне функције Reduxi Controller-а (Лиценца на неодређено време). Следеће функције софтвера на Reduxi Controller-у лиценциране су Кориснику бесплатно и трајно, и могу се пренети на будућег корисника истог уређаја:

- Додавање и уређивање мерених/управљаних уређаја (Controller Lite макс. 3 уређаја)
- Постављање мрежних ограничења
- Основни режими оптимизације (самодостатност, смањење вршних оптерећења, максимална потрошња, максимална производња)
- Основне стратегије без вештачке интелигенције:
 - једнофазна контрола на бази струје
 - трофазна контрола на бази струје
 - контрола на бази времена употребе
 - регулација на бази снаге
- Повезивање са Reduxi Cloud
- Комуникациони протоколи:
 - Протокол OCSP 1.6
 - Modbus протокол
 - Modbus TCP/IP протокол
 - DLMS протокол
 - DLMS-push протокол
- Удаљени приступ са Reduxi Cloud
- Додавање, управљање и брисање уређаја и корисника
- Пријава заштићена корисничким именом и лозинком

2.2. Наплативе и будуће функције (Controller). Reduxi задржава право да наплати накнаде за све друге функције које нису наведене у одељку 2.1, без обзира на то да ли су већ уграђене у софтвер или ће бити додате у будућим ажурирањима. Те накнаде могу бити у виду једнократних активационих трошкова, претплата или других модела плаћања. Привремени бесплатан приступ таквим функцијама не подразумева трајно право или обавезу да остану бесплатне.

2.3. Преносивост. Бесплатне лиценциране функције наведене у одељку 2.1 могу користити сви будући власници уређаја, под условом да уређај остане у оригиналном хардверском стању.

2.4. Функције повезане са облаком. Неке функције Reduxi Controller-а захтевају активан Reduxi Cloud налог. Те функције неће радити без важеће регистрације.

3. УСЛУГЕ REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud је платформа заснована на облаку која се хостира на серверима компаније Reduxi и омогућава корисницима да:

- Прегледају и анализирају податке са свог Reduxi Controller-а,
- Даљински управљају уређајем и повезаним уређајима,
- Управљају корисничким налозима и подешавањима,
- Приступају додатним алатима и услугама.

3.1. Лиценца за коришћење Reduxi Cloud-а. Корисник не поседује ниједан део софтвера који покреће Reduxi Cloud. Reduxi додељује ограничену, неискључиву и опозиву лиценцу за приступ и коришћење услуга Reduxi Cloud-а само док је налог корисника активан.

3.2. Бесплатне функције облака. Следеће функције Reduxi Cloud-а доступне су бесплатно у тренутку регистрације налога и остаће бесплатне током очекиваног животног века производа:

- Додавање, управљање и брисање уређаја, корисника и локација
- Пријава заштићена корисничким именом и лозинком
- Удаљени приступ Reduxi Controller
- Командна табла - надзор података
- Свеобухватан преглед организације
- Прикупљање података са Reduxi Controller
- План времена употребе - додај, измени
- Ценовни план - додај, измени
- SPOT (Цене дан унапред), извор: платформа за транспарентност ENTSO-E, Octopus energy agile
- Локализација валуте

3.3. Наплативе функције облака и будуће услуге. Све друге функције Reduxi Cloud-а – било да су:

- Већ доступне али нису наведене горе,
- Уведене у будућим ажурирањима, или
- Привремено понуђене бесплатно –

могу бити предмет додатних накнада. Reduxi задржава право да наплати ове функције путем једнократних плаћања, претплата или других модела наплате. Привремено бесплатна функција не подразумева обавезу да остане бесплатна.

3.4. Услови претплате и плаћања. Reduxi може понудити наплативе функције или услуге путем претплате или једнократне накнаде. Корисници ће бити јасно обавештени о цени и обиму таквих услуга пре куповине. Претплате, ако су применљиве, аутоматски се обнављају осим ако се не откажу пре датума обнове, а накнаде се наплаћују преко начина плаћања повезаног са Reduxi Cloud налогом корисника.

4. ОГРАНИЧЕЊА И ОБАВЕЗЕ КОРИСНИКА

4.1. Није дозвољено обрнуто инжењерство, декомпајлирање, растављање, модификовање или креирање изведених дела из било ког Reduxi софтвера.

4.2. Није дозвољено коришћење софтвера или облачних услуга у незаконите или неовлашћене сврхе.

4.3. Корисник је одговоран за безбедност својих Reduxi Cloud акредитива и за све активности које се обављају преко његовог налога.

5. ПОДРШКА И АЖУРИРАЊА

5.1. Reduxi може, по сопственом нахођењу, пружати ажурирања, закрпе или надоградње софтвера које могу увести нове функције, уклонити или изменити постојећу функционалност.

5.2. Reduxi није у обавези да пружа побољшања функција нити да настави бесплатан приступ функцијама које нису наведене.

5.3. Измене услуга. Reduxi задржава право да измени или ажурира функционалност софтвера Reduxi Controller-а или услуга Reduxi Cloud-а ради побољшања перформанси, безбедности, компатибилности или корисничког искуства. Значајне промене биће објављене путем веб-сајта Reduxi или путем е-поште.

5.4. Доступност услуга. Reduxi Cloud услуге могу бити привремено недоступне због планираног одржавања, надоградњи или прекида у мрежи. Reduxi ће уложити разумне напоре да унапред обавести кориснике о планираним прекидима.

6. РАСКИД

Reduxi може раскинути или суспендовати вашу лиценцу и приступ Reduxi Cloud услугама у случају кршења овог Уговора или злоупотребе производа.

7. ОДРИЦАЊЕ ОДГОВОРНОСТИ И ОГРАНИЧЕЊЕ ОДГОВОРНОСТИ

7.1. Reduxi софтвер и услуге се пружају „у виђеном стању“, без икаквих гаранција било које врсте. Reduxi се одриче свих подразумеваних гаранција, укључујући, али не ограничавајући се на, гаранције погодности за одређену сврху и неповредивости права.

7.2. Reduxi не сноси одговорност за било какву индиректну, случајну, посебну, последичну или казнену штету насталу из или у вези са коришћењем софтвера или услуга у облаку, укључујући, али не ограничавајући се на, губитак података, губитак добити, прекид пословања или друге нематеријалне губитке, чак и ако је Reduxi био обавештен о могућности такве штете.

8. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

8.1. Овај Уговор се тумачи и примењује у складу са законима Републике Словеније.

8.2. Уколико се било која одредба овог Уговора покаже као неважећа или непримењива, таква одредба ће бити ограничена или уклоњена у мери у којој је то неопходно, а преостале одредбе ће остати у пуној снази и дејству.

8.3. Reduxi задржава право да ажурира овај Уговор. Измене ступају на снагу објављивањем на званичној веб страници Reduxi. Наставак коришћења Reduxi Controller-а или Reduxi Cloud услуга након објављивања измена представља прихватање измењених услова.

8.4. Језик који има предност. У случају било каквих неслагања између преведених верзија овог Уговора, верзија на словеначком језику имаће предност и сматраће се меродавном.

REDUXI CONTROLLER И REDUXI CLOUD – ДОГОВОР ЗА ЛИЦЕНЦА СО КРАЕН КОРИСНИК (EULA)

Верзија 1.0 – Стапува во сила од 1.7.2025

Овој Договор за лиценца на краен корисник ("Договор") е правна спогодба помеѓу вас (индивидуа или правно лице) ("Корисник") и Reduxi FlexCo, компанија регистрирана според австриските закони со седиште на адреса Europaplatz 2, 1150 Виена, Австрија, матичен број FN 628777 y ("Reduxi").

Со користење на Reduxi Controller или пристапување до услугите на Reduxi Cloud, се согласувате со условите на овој Договор. Доколку не се согласувате со овие услови, не инсталирајте, не користете и не пристапувајте до софтверот или облачните услуги на Reduxi.

1. ДОДЕЛУВАЊЕ ЛИЦЕНЦА И СОПСТВЕНОСТ

1.1. Сопственост на хардвер. Со купување, станувате сопственик на физичкиот уред Reduxi Controller.

1.2. Лиценца за софтвер. Софтверот („Firmware“) вграден во Reduxi Controller е лиценциран, а не продаден. Reduxi ви доделува неисклучива, непренослива (освен како што е дозволено во точка 2.3), ограничена лиценца за користење на софтверот исклучиво со купениот хардвер.

2. ВКЛУЧЕНИ И НАПЛАТЛИВИ ФУНКЦИИ – REDUXI CONTROLLER

2.1. Бесплатни функции на Reduxi Controller (Лиценца на неопределено време). Следниве функции на софтверот на Reduxi Controller се лиценцирани на Корисникот бесплатно и трајно, и може да се пренесат на секој иден корисник на истиот уред:

- Додавање и уредување на мерени/управувани уреди (Controller Lite макс. 3 уреди)
- Поставување на мрежни ограничувања
- Основни режими на оптимизација (самодостатност, намалување на врвни оптоварувања, максимална потрошувачка, максимална производство)
- Основни стратегии без AI:
 - еднофазна контрола базирана на струја
 - трифазна контрола базирана на струја
 - контрола базирана на време на употреба
 - регулација базирана на моќност
- Поврзување со Reduxi Cloud
- Комуникациски протоколи:
 - Протокол OCPP 1.6
 - Modbus протокол
 - Modbus TCP/IP протокол
 - DLMS протокол
 - DLMS-push протокол
- Далечински пристап од Reduxi Cloud
- Додавање, управување и бришење на уреди и корисници
- Најава заштитена со корисничко име и лозинка

2.2. Наплатливи и идни функции (Controller). Reduxi го задржува правото да наплатува за сите други функции кои не се наведени во точка 2.1, без разлика дали се веќе вградени во софтверот или ќе бидат додадени преку идни ажурирања. Овие наплати може да бидат еднократни, месечни претплати или друг модел на плаќање. Привремен бесплатен пристап не создава трајно право или обврска за бесплатна употреба.

2.3. Преносливост. Бесплатните лиценцирани функции наведени во точка 2.1 може да ги користи секој иден сопственик на уредот, под услов уредот да остане во оригинална хардверска состојба.

2.4. Функции поврзани со облак. Некои функции на Reduxi Controller зависат од активна Reduxi Cloud сметка. Овие функции нема да функционираат без валидна регистрација.

3. УСЛУГИ НА REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud е платформа базирана на облак, хостирана на серверите на Reduxi, која им овозможува на корисниците:

- Да прегледуваат и анализираат податоци од нивниот Reduxi Controller,
- Далечински да управуваат со контролерот и поврзаните уреди,
- Да управуваат со кориснички сметки и поставки,
- Да пристапуваат до дополнителни алатки и услуги.

3.1. Лиценца за користење на Reduxi Cloud. Корисникот не поседува ниту еден дел од софтверот на Reduxi Cloud. Reduxi доделува ограничена, неисклучива и отповиклива лиценца за пристап и користење на услугите на Reduxi Cloud само додека сметката на корисникот е активна.

3.2. Бесплатни функции на облакот. Следниве функции на Reduxi Cloud се достапни бесплатно при регистрација на сметката и ќе останат бесплатни за време на очекуваниот животен циклус на производот:

- Додавање, управување и бришење на уреди, корисници и локации
- Најава заштитена со корисничко име и лозинка
- Далечински пристап до Reduxi Controller
- Контролна табла - следење на податоци
- Сеопфатен преглед на организацијата
- Собирање податоци од Reduxi Controller
- План за време на употреба - додај, уреди
- Ценовен план - додај, уреди
- SPOT (Цени ден однапред), извор: платформа за транспарентност ENTSO-E, Octopus energy agile
- Локализација на валута

3.3. Наплатливи функции на облакот и идни услуги. Сите други функции на Reduxi Cloud – без разлика дали:

- Веќе се достапни, но не се наведени погоре,
- Ќе бидат воведени во идни ажурирања, или
- Привремено се нудат бесплатно –

може да бидат предмет на дополнителни наплати. Reduxi го задржува правото да наплатува за овие функции преку еднократни плаќања, претплати или други модели на наплата.

Привремено бесплатна функција не значи обврска да остане бесплатна.

3.4. Услови за претплата и плаќање. Reduxi може да понуди наплатливи функции или услуги преку претплата или еднократна наплата. Корисниците ќе бидат јасно информирани за цената и опсегот на таквите услуги пред купување. Претплатите, доколку се применливи, автоматски се обновуваат освен ако не се откажат пред датумот на обновување, а наплатата се врши преку методот на плаќање поврзан со Reduxi Cloud сметката на корисникот.

4. ОГРАНИЧУВАЊА И ОБВРСКИ НА КОРИСНИКОТ

4.1. Не е дозволено обратно инженерство, декомпајлирање, расклопување, модифицирање или создавање изведени дела од било кој Reduxi софтвер.

4.2. Не е дозволено користење на софтверот или облачната услуга за незаконски или неовластени цели.

4.3. Корисникот е одговорен за безбедноста на своите Reduxi Cloud акредитиви и за сите активности извршени преку неговата сметка.

5. ПОДДРШКА И АЖУРИРАЊА

5.1. Reduxi може, по сопствено наоѓање, да обезбеди ажурирања, закрпи или надградби на софтверот кои може да воведат нови функции, да отстранат или изменат постоечки функционалности.

5.2. Reduxi нема обврска да обезбеди подобрувања или да продолжи со бесплатен пристап до нефинализирани функции.

5.3. Измени на услугата. Reduxi го задржува правото да ја измени или ажурира функционалноста на софтверот на Reduxi Controller или услугите на Reduxi Cloud за подобрување на перформансите, безбедноста, компатибилноста или корисничкото искуство. Значајни промени ќе бидат соопштени преку веб-страницата на Reduxi или преку е-пошта.

5.4. Достапност на услугата. Услугите на Reduxi Cloud може да бидат привремено недостапни поради закажано одржување, надградби или прекини во мрежата. Reduxi ќе вложи разумни напори да ги извести корисниците однапред за планирани прекини.

6. ПРЕКИН НА ДОГОВОРОТ

Reduxi може да ја прекине или суспендира вашата лиценца и пристап до услугите на Reduxi Cloud во случај на прекршување на овој Договор или злоупотреба на производот.

7. ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ И ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ОДГОВОРНОСТА

7.1. Софтверот и услугите на Reduxi се обезбедуваат „како што се“, без никакви гаранции од било каков вид. Reduxi се откажува од сите имплицитни гаранции, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на, гаранции за соодветност за одредена цел и неповредување на права.

7.2. Reduxi нема да биде одговорен за никакви индиректни, случајни, последователни или посебни штети кои произлегуваат од или се поврзани со користењето на софтверот или услугите во облакот, вклучувајќи, но не ограничувајќи се на, загуба на податоци, прекин на работа, финансиски загуби или други нематеријални штети, дури и ако Reduxi бил информиран за можноста од такви штети.

8. ОПШТИ ОДРЕДБИ

8.1. Овој Договор се уредува според законите на Република Словенија.

8.2. Доколку некоја одредба од овој Договор се покаже како неважечка или неприменлива, тоа нема да влијае на валидноста на останатите одредби, кои ќе останат во целосна сила и ефект.

8.3. Reduxi го задржува правото да го ажурира овој Договор. Сите измени ќе стапат во сила со нивното објавување на официјалната веб-страница на Reduxi. Продолжувањето со користење на Reduxi Controller или Reduxi Cloud по таквите измени претставува прифаќање на ревидираните услови.

8.4. Јазик на толкување. Во случај на несогласување помеѓу преведените верзии на овој Договор, словенечката верзија ќе има предност и ќе се смета за меродавна.

REDUXI CONTROLLER I REDUXI CLOUD – UGOVOR O LICENCI ZA KRAJNJEG KORISNIKA (EULA)

Verzija 1.0 – Stupa na snagu od 1.7.2025

Ovaj Ugovor o licenci za krajnjeg korisnika ("Ugovor") je pravni sporazum između vas (fizičkog ili pravnog lica) ("Korisnik") i Reduxi FlexCo, kompanije registrovane prema austrijskim zakonima sa sjedištem na adresi Europaplatz 2, 1150 Beč, Austrija, matični broj FN 628777 y ("Reduxi"). Korištenjem uređaja Reduxi Controller ili pristupom uslugama Reduxi Cloud, saglasni ste sa uslovima ovog Ugovora. Ukoliko se ne slažete sa ovim uslovima, nemojte instalirati, koristiti niti pristupati Reduxi softveru ili uslugama u oblaku.

1. DODJELA LICENCE I VLASNIŠTVO

1.1. Vlasništvo nad hardverom. Kupovinom postajete vlasnik fizičkog uređaja Reduxi Controller.

1.2. Licenca za softver. Softver („Firmware“) ugrađen u Reduxi Controller je licenciran, a ne prodan. Reduxi vam dodjeljuje neekskluzivnu, neprenosivu (osim kako je dozvoljeno u odjeljku 2.3), ograničenu licencu za korištenje softvera isključivo sa kupljenim hardverom.

2. UKLJUČENE I NAPLATIVE FUNKCIJE – REDUXI CONTROLLER

2.1. Besplatne funkcije Reduxi Controller-a (Licenca na neodređeno vrijeme). Sljedeće funkcije softvera na Reduxi Controller-u licencirane su Korisniku besplatno i trajno, i mogu se prenijeti na budućeg korisnika istog uređaja:

- Dodavanje i uređivanje mjerenih/upravljanih uređaja (Controller Lite max. 3 uređaja)
- Postavljanje mrežnih ograničenja
- Osnovni načini optimizacije (samodostatnost, smanjenje opterećenja, maksimalna potrošnja, maksimalna proizvodnja)
- Osnovne strategije bez AI:
 - jednofazna kontrola bazirana na struji
 - trofazna kontrola bazirana na struji
 - kontrola bazirana na vremenu korištenja
 - regulacija bazirana na snazi
- Povezanost sa Reduxi Cloud
- Protokoli komunikacije:
 - Protokol OCPP 1.6
 - Modbus protokol
 - Modbus TCP/IP protokol
 - DLMS protokol
 - DLMS-push protokol
- Daljinski pristup sa Reduxi Cloud
- Dodavanje, upravljanje i brisanje uređaja i korisnika
- Prijava zaštićena korisničkim imenom i lozinkom

2.2. Naplatne i buduće funkcije (Controller). Reduxi zadržava pravo da naplati naknade za sve druge funkcije koje nisu navedene u odjeljku 2.1, bez obzira na to da li su već ugrađene u softver ili će biti dodane u budućim ažuriranjima. Te naknade mogu biti u vidu jednokratnih aktivacionih troškova, pretplata ili drugih modela plaćanja. Privremeni besplatan pristup takvim funkcijama ne podrazumijeva trajno pravo ili obavezu da ostanu besplatne.

2.3. Prenosivost. Besplatne licencirane funkcije navedene u odjeljku 2.1 mogu koristiti svi budući vlasnici uređaja, pod uslovom da uređaj ostane u originalnom hardverskom stanju.

2.4. Funkcije povezane sa oblakom. Neke funkcije Reduxi Controller-a zahtijevaju aktivan Reduxi Cloud nalog. Te funkcije neće raditi bez važeće registracije.

3. USLUGE REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud je platforma zasnovana na oblaku koja se hostuje na serverima kompanije Reduxi i omogućava korisnicima da:

- Pregledaju i analiziraju podatke sa svog Reduxi Controller-a,
- Daljinski upravljaju uređajem i povezanim uređajima,
- Upravljaju korisničkim nalogima i postavkama,
- Pristupaju dodatnim alatima i uslugama.

3.1. Licenca za korištenje Reduxi Cloud-a. Korisnik ne posjeduje nijedan dio softvera koji pokreće Reduxi Cloud. Reduxi dodjeljuje ograničenu, neekskluzivnu i opozivu licencu za pristup i korištenje usluga Reduxi Cloud-a samo dok je nalog korisnika aktivan.

3.2. Besplatne funkcije oblaka. Sljedeće funkcije Reduxi Cloud-a dostupne su besplatno u trenutku registracije naloga i ostat će besplatne tokom očekivanog životnog vijeka proizvoda:

- Dodavanje, upravljanje i brisanje uređaja, korisnika i lokacija
- Prijava zaštićena korisničkim imenom i lozinkom
- Daljinski pristup Reduxi Controller
- Kontrolna tabla - praćenje podataka
- Sveobuhvatan pregled organizacije
- Prikupljanje podataka sa Reduxi Controller
- Plan vremena korištenja - dodaj, uredi
- Plan cijena - dodaj, uredi
- SPOT (Cijene dan unaprijed), izvor: platforma za transparentnost ENTSO-E, Octopus energy agile
- Lokalizacija valute

3.3. Naplatne funkcije oblaka i buduće usluge. Sve druge funkcije Reduxi Cloud-a – bilo da su:

- Već dostupne ali nisu navedene gore,
- Uvedene u budućim ažuriranjima, ili
- Privremeno ponuđene besplatno –

moгу biti predmet dodatnih naknada. Reduxi zadržava pravo da naplati ove funkcije putem jednokratnih plaćanja, pretplate ili drugih modela naplate. Privremeno besplatna funkcija ne podrazumijeva obavezu da ostane besplatna.

3.4. Uslovi pretplate i plaćanja. Reduxi može ponuditi naplatne funkcije ili usluge putem pretplate ili jednokratne naknade. Korisnici će biti jasno obaviješteni o cijeni i obimu takvih usluga prije kupovine. Pretplate, ako su primjenjive, automatski se obnavljaju osim ako se ne otkažu prije datuma obnove, a naknade se naplaćuju putem načina plaćanja povezanog sa Reduxi Cloud nalogom korisnika.

4. OGRANIČENJA I OBAVEZE KORISNIKA

4.1. Nije dozvoljeno obrnuto inženjerstvo, dekompajliranje, rastavljanje, modifikovanje ili kreiranje izvedenih djela iz bilo kojeg Reduxi softvera.

4.2. Nije dozvoljeno korištenje softvera ili usluga u oblaku za nezakonite ili neovlaštene svrhe.

4.3. Korisnik je odgovoran za sigurnost svojih Reduxi Cloud akreditiva i za sve aktivnosti koje se obavljaju putem njegovog naloga.

5. PODRŠKA I AŽURIRANJA

5.1. Reduxi može, po sopstvenom nađenju, pružati ažuriranja, zakrpe ili nadogradnje softvera koje mogu uvesti nove funkcije, ukloniti ili izmijeniti postojeću funkcionalnost.

5.2. Reduxi nije u obavezi da pruža poboljšanja funkcija niti da nastavi besplatan pristup funkcijama koje nisu navedene.

5.3. Izmjene usluga. Reduxi zadržava pravo da izmijeni ili ažurira funkcionalnost softvera Reduxi Controller-a ili usluga Reduxi Cloud-a radi poboljšanja performansi, sigurnosti, kompatibilnosti ili

korisničkog iskustva. Značajne promjene biće objavljene putem web stranice Reduxi ili putem e-mail obavještenja.

5.4. Dostupnost usluga. Reduxi Cloud usluge mogu biti privremeno nedostupne zbog planiranog održavanja, nadogradnji ili prekida u mreži. Reduxi će uložiti razumne napore da unaprijed obavijesti korisnike o planiranim prekidima.

6. RASKID

Reduxi može raskinuti ili suspendovati vašu licencu i pristup Reduxi Cloud uslugama u slučaju kršenja ovog Ugovora ili zloupotrebe proizvoda.

7. ODRICANJE ODGOVORNOSTI I OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

7.1. Reduxi softver i usluge se pružaju „u viđenom stanju“, bez ikakvih garancija bilo koje vrste. Reduxi se odriče svih podrazumijevanih garancija, uključujući, ali ne ograničavajući se na, garancije pogodnosti za određenu svrhu i nepovredivosti prava.

7.2. Reduxi neće biti odgovoran za bilo kakvu indirektnu, slučajnu, posljedičnu ili posebnu štetu koja proizilazi iz ili je povezana sa korištenjem softvera ili usluga u oblaku, uključujući, ali ne ograničavajući se na, gubitak podataka, prekid poslovanja, finansijske gubitke ili druge nematerijalne štete, čak i ako je Reduxi bio obaviješten o mogućnosti takve štete.

8. OPŠTE ODREDBE

8.1. Ovaj Ugovor se tumači i primjenjuje u skladu sa zakonima Republike Slovenije.

8.2. Ako se bilo koja odredba ovog Ugovora proglasi nevažećom ili neprovedivom, takva odredba će biti ograničena ili uklonjena u mjeri u kojoj je to potrebno, a preostale odredbe će ostati u punoj snazi i učinku.

8.3. Reduxi zadržava pravo da ažurira ovaj Ugovor. Sve izmjene stupaju na snagu objavljivanjem na zvaničnoj web stranici Reduxi. Nastavak korištenja Reduxi Controller-a ili Reduxi Cloud usluga nakon takvih izmjena predstavlja prihvatanje revidiranih uslova.

8.4. Mjerodavni jezik. U slučaju bilo kakvih neslaganja između prevedenih verzija ovog Ugovora, verzija na slovenačkom jeziku ima prednost i smatra se mjerodavnom.

REDUXI CONTROLLER ȘI REDUXI CLOUD – ACORD DE LICENȚĂ PENTRU UTILIZATORUL FINAL (EULA)

Versiunea 1.0 – În vigoare de la 1.7.2025

Acest Acord de Licență pentru Utilizatorul Final ("Acord") este o înțelegere legală între dumneavoastră (persoană fizică sau entitate legală) ("Utilizator") și Reduxi FlexCo, o companie înregistrată conform legilor Austriei cu sediul social la Europaplatz 2, 1150 Viena, Austria, număr de înregistrare FN 628777 y ("Reduxi").

Prin utilizarea dispozitivului Reduxi Controller sau prin accesarea serviciilor Reduxi Cloud, sunteți de acord cu termenii acestui Acord. Dacă nu sunteți de acord cu acești termeni, nu instalați, nu utilizați și nu accesați software-ul sau serviciile cloud ale Reduxi.

1. ACORDAREA LICENȚEI ȘI DREPTUL DE PROPRIETATE

1.1. Proprietatea asupra hardware-ului. La achiziție, deveniți proprietarul fizic al dispozitivului Reduxi Controller.

1.2. Licența software. Software-ul („Firmware”) încorporat în Reduxi Controller este licențiat, nu vândut. Reduxi vă acordă o licență limitată, neexclusivă, netransferabilă (cu excepția cazului prevăzut la secțiunea 2.3) de a utiliza software-ul exclusiv cu hardware-ul achiziționat.

2. FUNCȚII INCLUSE ȘI FUNCȚII CONTRA COST – REDUXI CONTROLLER

2.1. Funcții gratuite ale Reduxi Controller (Licență pe durată nedeterminată). Următoarele funcții software ale Reduxi Controller sunt licențiate gratuit Utilizatorului, pe durată nedeterminată, și pot fi transferate către un nou utilizator al aceluiași dispozitiv:

- Adăugarea și editarea dispozitivelor măsurate/gestionate (Controller Lite max. 3 dispozitive)
- Setarea limitelor rețelei
- Moduri de optimizare de bază (autosuficiență, reducerea vârfurilor, consum maxim, producție maximă)
- Strategii de bază fără AI:
 - control monofazat bazat pe curent
 - control trifazat bazat pe curent
 - control bazat pe timp de utilizare
 - reglare bazată pe putere
- Conectivitate la Reduxi Cloud
- Protocoale de comunicare:
 - Protocol OCPP 1.6
 - Protocol Modbus
 - Protocol Modbus TCP/IP
 - Protocol DLMS
 - Protocol DLMS-push
- Acces la distanță de la Reduxi Cloud
- Adăugarea, gestionarea și ștergerea dispozitivelor și utilizatorilor
- Autentificare protejată cu nume de utilizator și parolă

2.2. Funcții contra cost și viitoare (Controller). Reduxi își rezervă dreptul de a percepe taxe pentru orice alte funcții ale Controller-ului care nu sunt enumerate la secțiunea 2.1, indiferent dacă sunt deja incluse în software sau vor fi adăugate prin actualizări viitoare. Aceste taxe pot include plăți unice, abonamente sau alte modele de plată. Accesul gratuit temporar la astfel de funcții nu creează un drept permanent sau obligația de a le menține gratuite.

2.3. Transferabilitate. Funcțiile gratuite licențiate menționate la secțiunea 2.1 pot fi utilizate de orice proprietar ulterior al dispozitivului, cu condiția ca acesta să rămână în stare hardware originală.

2.4. Funcții legate de cloud. Unele funcții ale Reduxi Controller necesită un cont activ Reduxi Cloud. Aceste funcții nu vor funcționa fără o înregistrare validă.

3. SERVICIILE REDUXI CLOUD

Reduxi Cloud este o platformă bazată pe cloud, găzduită pe serverele Reduxi, care permite utilizatorilor să:

- Vizualizeze și să analizeze datele de la Reduxi Controller,
- Controleze de la distanță Controller-ul și dispozitivele conectate,
- Gestioneze conturile și setările utilizatorilor,
- Acceseze instrumente și servicii suplimentare.

3.1. Licență de utilizare a Reduxi Cloud. Utilizatorul nu deține niciun drept de proprietate asupra software-ului care rulează pe Reduxi Cloud. Reduxi acordă o licență limitată, neexclusivă și revocabilă de a accesa și utiliza serviciile Reduxi Cloud doar atât timp cât contul utilizatorului este activ.

3.2. Funcții gratuite ale cloud-ului. Următoarele funcții ale Reduxi Cloud sunt oferite gratuit la momentul înregistrării contului și vor rămâne gratuite pe durata ciclului de viață estimat al produsului:

- Adăugarea, gestionarea și ștergerea dispozitivelor, utilizatorilor și locațiilor
- Autentificare protejată cu nume de utilizator și parolă
- Acces la distanță la Reduxi Controller
- Panou de control - monitorizarea datelor
- Prezentare generală a organizației
- Capturarea datelor de la Reduxi Controller
- Plan de timp de utilizare - adăugare, editare
- Plan de prețuri - adăugare, editare
- SPOT (Prețuri day-ahead), sursă: platforma de transparență ENTSO-E, Octopus energy agile
- Localizare valută

3.3. Funcții contra cost ale cloud-ului și servicii viitoare. Toate celelalte funcții ale Reduxi Cloud – indiferent dacă:

- Sunt deja disponibile, dar nu sunt enumerate mai sus,
- Vor fi introduse prin actualizări viitoare, sau
- Sunt oferite temporar gratuit –

pot fi supuse unor taxe suplimentare. Reduxi își rezervă dreptul de a percepe taxe pentru aceste funcții prin plăți unice, abonamente sau alte modele de tarifyare. O funcție oferită gratuit temporar nu implică obligația de a rămâne gratuită.

3.4. Termeni de abonament și plăți. Reduxi poate oferi funcții sau servicii contra cost prin abonament sau plată unică. Utilizatorii vor fi informați clar cu privire la costul și domeniul de aplicare al acestor servicii înainte de achiziție. Abonamentele, dacă sunt aplicabile, se vor reînnoi automat, cu excepția cazului în care sunt anulate înainte de data reînnoirii, iar plățile vor fi efectuate prin metoda de plată asociată contului Reduxi Cloud al utilizatorului.

4. LIMITĂRI ȘI OBLIGAȚII ALE UTILIZATORULUI

4.1. Nu este permisă decompilarea, dezasamblarea, modificarea sau crearea de lucrări derivate din software-ul Reduxi.

4.2. Nu este permisă utilizarea software-ului sau a serviciilor cloud în scopuri ilegale sau neautorizate.

4.3. Utilizatorul este responsabil pentru securitatea acreditivelor contului Reduxi Cloud și pentru toate activitățile desfășurate prin intermediul contului său.

5. SUPORT ȘI ACTUALIZĂRI

5.1. Reduxi poate, la propria discreție, furniza actualizări, patch-uri sau upgrade-uri software care pot introduce funcții noi, elimina sau modifica funcționalități existente.

5.2. Reduxi nu are obligația de a furniza îmbunătățiri ale funcțiilor sau de a menține accesul gratuit la funcții nelistate.

5.3. Modificări ale serviciului. Reduxi își rezervă dreptul de a modifica sau actualiza funcționalitatea software-ului Reduxi Controller sau a serviciilor Reduxi Cloud pentru a îmbunătăți performanța, securitatea, compatibilitatea sau experiența utilizatorului. Modificările semnificative vor fi comunicate prin site-ul web Reduxi sau prin notificări prin e-mail.

5.4. Disponibilitatea serviciului. Serviciile Reduxi Cloud pot fi temporar indisponibile din cauza întreținerii programate, actualizărilor sau întreruperilor de rețea. Reduxi va depune eforturi rezonabile pentru a notifica utilizatorii în avans cu privire la întreruperile planificate.

6. ÎNCETAREA

Reduxi poate rezilia sau suspenda licența și accesul dumneavoastră la serviciile Reduxi Cloud în cazul încălcării prezentului Acord sau al utilizării abuzive a produsului.

7. DECLINAREA RĂSPUNDERII ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII

7.1. Software-ul și serviciile Reduxi sunt furnizate „ca atare”, fără nicio garanție de niciun fel. Reduxi declină toate garanțiile implicite, inclusiv, dar fără a se limita la, garanțiile de adecvare pentru un anumit scop și de neîncălcare a drepturilor.

7.2. Reduxi nu va fi răspunzător pentru nicio daună indirectă, incidentală, specială sau consecventă care rezultă din sau este legată de utilizarea software-ului sau a serviciilor cloud, inclusiv, dar fără a se limita la, pierderea de date, întreruperea activității, pierderi financiare sau alte daune nemateriale, chiar dacă Reduxi a fost informat despre posibilitatea unor astfel de daune.

8. DISPOZIȚII GENERALE

8.1. Prezentul Acord este guvernat de legislația Republicii Slovenia.

8.2. Dacă orice prevedere a acestui Acord este considerată invalidă sau inaplicabilă, acea prevedere va fi limitată sau eliminată în măsura minimă necesară, iar restul Acordului va rămâne în vigoare și va produce efecte depline.

8.3. Reduxi își rezervă dreptul de a modifica sau actualiza acest Acord. Orice modificare va intra în vigoare la momentul publicării pe site-ul oficial al Reduxi. Continuarea utilizării Reduxi Controller sau a serviciilor Reduxi Cloud după astfel de modificări constituie acceptarea termenilor revizuiți.

8.4. Limbă oficială. În cazul oricărei discrepanțe între versiunile traduse ale acestui Acord, versiunea în limba slovenă va prevala și va fi considerată versiunea oficială și obligatorie.

REDUXI CONTROLLER ÉS REDUXI CLOUD – VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCSZERZŐDÉS (EULA)

1.0 verzió – Érvényes ettől a naptól: 1.7.2025

Ez a Végfelhasználói Licencszerződés ("Szerződés") jogi megállapodás Ön (magánszemély vagy jogi személy) ("Felhasználó") és a Reduxi FlexCo között, egy osztrák törvények szerint bejegyzett társaság, melynek székhelye: Europaplatz 2, 1150 Bécs, Ausztria, cégjegyzékszám: FN 628777 y ("Reduxi").

A Reduxi Controller használatával vagy a Reduxi Cloud szolgáltatások elérésével Ön elfogadja a jelen Szerződés feltételeit. Amennyiben nem ért egyet ezekkel a feltételekkel, ne telepítse, ne használja és ne férjen hozzá a Reduxi szoftverhez vagy felhőszolgáltatásokhoz.

1. LICENC ADÁSA ÉS TULAJDONJOG

1.1. Hardver tulajdonjoga. A Reduxi Controller megvásárlásával Ön a fizikai eszköz tulajdonosává válik.

1.2. Szoftverlicenc. A Reduxi Controller-be beágyazott szoftver („Firmware”) licencelt, nem eladott. A Reduxi nem kizárólagos, nem átruházható (a 2.3 pontban foglalt kivétellel), korlátozott licencet biztosít a szoftver használatára kizárólag a megvásárolt hardverrel együtt.

2. TARTALMAZOTT ÉS DÍJKÖTELES FUNKCIÓK – REDUXI CONTROLLER

2.1. Ingyenes funkciók (örökös licenc). A következő szoftverfunkciók a Reduxi Controller-en örökös, ingyenes licenc alapján használhatók, és átruházhatók a készülék jövőbeli tulajdonosára:

- Mér/kezelt eszközök hozzáadása és szerkesztése (Controller Lite max. 3 eszköz)
- Hálózati korlátok beállítása
- Alapoptimalizálási módok (önellátás, csúcskioltás, maximális fogyasztás, maximális termelés)
- Alap AI nélküli stratégiák:
 - egyfázisú áramalapú vezérlés
 - háromfázisú áramalapú vezérlés
 - használati időalapú vezérlés
 - teljesítményalapú szabályozás
- Kapcsolat a Reduxi Cloud felhőszolgáltatással
- Kommunikációs protokollok:
 - OCPP 1.6 protokoll
 - Modbus protokoll
 - Modbus TCP/IP protokoll
 - DLMS protokoll
 - DLMS-push protokoll
- Távoli hozzáférés a Reduxi Cloud felhőből
- Eszközök és felhasználók hozzáadása, kezelése és törlése
- Felhasználónévvel és jelszóval védett bejelentkezés

2.2. Fizetős és jövőbeli funkciók. A Reduxi fenntartja a jogot, hogy díjat számítson fel minden olyan funkcióért, amely nem szerepel a 2.1 pontban, függetlenül attól, hogy az már jelen van a szoftverben vagy későbbi frissítéssel kerül bevezetésre. Ezek lehetnek egyszeri aktiválási díjak, előfizetések vagy más fizetési modellek. Az ideiglenes ingyenes hozzáférés nem jelent állandó ingyenességet.

2.3. Átruházhatóság. A 2.1 pontban felsorolt ingyenes funkciók használata átruházható a Reduxi Controller új tulajdonosára, feltéve, hogy az eszköz eredeti állapotban marad.

2.4. Felhőhöz kötött funkciók. Egyes funkciók csak aktív Reduxi Cloud fiókkal működnek. Érvényes regisztráció nélkül ezek a funkciók nem elérhetők.

3. REDUXI CLOUD SZOLGÁLTATÁSOK

A Reduxi Cloud egy felhőalapú platform, amelyet a Reduxi üzemeltet, és lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy:

- Megtekintsék és elemezzék a Reduxi Controller adatait,
- Távolról vezéreljék a Reduxi Controller-t és a csatlakoztatott eszközöket,
- Kezeljék fiókjaikat és beállításait,
- Hozzáférjenek további eszközökhöz és szolgáltatásokhoz.

3.1. Licenc a Reduxi Cloud használatához. A felhasználó nem birtokolja a Reduxi Cloud szoftverét. A Reduxi korlátozott, nem kizárólagos, visszavonható licencet biztosít a szolgáltatások elérésére és használatára, amíg a felhasználói fiók aktív.

3.2. Ingyenes felhőfunkciók. A következő Reduxi Cloud funkciók a fiók regisztrációjakor ingyenesen elérhetők, és a termék teljes várható élettartama alatt ingyenesek maradnak:

- Eszközök, felhasználók és helyszínek hozzáadása, kezelése és törlése
- Felhasználónévvel és jelszóval védett bejelentkezés
- Távoli hozzáférés a Reduxi Controller eszközhöz
- Vezérlőpult - adatmonitorozás
- Szervezet áttekintése
- Adatgyűjtés a Reduxi Controller eszközről
- Használati időterv - hozzáadás, szerkesztés
- Díjcsomag - hozzáadás, szerkesztés
- SPOT (Napi előre árak), forrás: ENTSO-E átláthatósági platform, Octopus energy agile
- Pénz nem honosítás

3.3. Fizetős felhőfunkciók és jövőbeli szolgáltatások. Minden más Reduxi Cloud funkció – akár:

- Már elérhető, de nincs felsorolva,
- Későbbi frissítéssel kerül bevezetésre, vagy
- Ideiglenesen ingyenes –

díjköteles lehet. A Reduxi fenntartja a jogot, hogy ezekért a funkciókért egyszeri díjat, előfizetést vagy más fizetési formát alkalmazzon. Az ideiglenes ingyenesség nem jelent végleges ingyenességet.

3.4. Előfizetési feltételek és fizetés. A Reduxi előfizetési vagy egyszeri díjas szolgáltatásokat kínálhat. A felhasználók előzetesen tájékoztatást kapnak az árakról és a szolgáltatások tartalmáról. Az előfizetések automatikusan megújulnak, hacsak nem kerülnek lemondásra a megújítás előtt. A díjak a Reduxi Cloud fiókhoz kapcsolt fizetési móddal kerülnek levonásra.

4. KORLÁTOZÁSOK ÉS FELHASZNÁLÓI KÖTELEZETTSÉGEK

4.1. Tilos a szoftver visszafejtése, dekompilálása, szétszerelése, módosítása vagy származékos művek létrehozása.

4.2. Tilos a szoftver vagy a felhőszolgáltatás jogellenes vagy jogosulatlan célokra történő használata.

4.3. A felhasználó felelős a Reduxi Cloud fiók hitelesítő adatainak biztonságáért és a fiókján végzett minden tevékenységért.

5. TÁMOGATÁS ÉS FRISSÍTÉSEK

5.1. A Reduxi saját belátása szerint biztosíthat frissítéseket, javításokat vagy fejlesztéseket, amelyek új funkciókat vezethetnek be, vagy meglévőket módosíthatnak.

5.2. A Reduxi nem köteles funkcióbővítetéseket biztosítani, sem fenntartani az ingyenes hozzáférést a nem felsorolt funkciókhoz.

5.3. Szolgáltatásmódosítások. A Reduxi fenntartja a jogot a Reduxi Controller szoftverének vagy a Reduxi Cloud szolgáltatásainak módosítására a teljesítmény, biztonság, kompatibilitás vagy felhasználói élmény javítása érdekében. A jelentős változásokat a Reduxi weboldalán vagy e-mailben közlik.

5.4. Szolgáltatás elérhetősége. A Reduxi Cloud szolgáltatások időszakosan nem elérhetők lehetnek karbantartás, frissítés vagy hálózati leállás miatt. A Reduxi ésszerű erőfeszítéseket tesz az előzetes értesítésre.

6. MEGSZÜNTETÉS

A Reduxi megszüntetheti vagy felfüggesztheti az Ön licencét és hozzáférését a Reduxi Cloud szolgáltatásokhoz, ha megsérti a jelen Szerződést vagy visszaél a termékkel.

Here is the Hungarian translation of the provided text:

7. FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA ÉS KORLÁTOZÁSA

7.1. A Reduxi szoftver és szolgáltatások „jelen állapotukban” kerülnek biztosításra, mindenféle garancia nélkül. A Reduxi kizár minden vélelmezett garanciát, beleértve a meghatározott célra való alkalmasságot és a jogsértés-mentességet.

7.2. A Reduxi nem vállal felelősséget semmilyen közvetett, véletlenszerű vagy következményi kárért, amely a szoftver vagy a felhőszolgáltatások használatából ered.

8. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

8.1. Jelen Megállapodásra a Szlovén Köztársaság jogszabályai az irányadók.

8.2. Ha a Megállapodás bármely rendelkezése érvénytelennek bizonyul, a fennmaradó részek teljes mértékben érvényben maradnak.

8.3. A Reduxi fenntartja a jogot a Megállapodás frissítésére, amely módosítások a Reduxi weboldalán történő közzététellel lépnek hatályba. A Vezérlő vagy a Reduxi Cloud további használata a módosítások után a frissített feltételek elfogadását jelenti.

8.4. Irányadó nyelv. Amennyiben a Megállapodás fordításai között eltérés van, a szlovén nyelvű változat az irányadó.